

**Dziś w prezencie:** „Drogowskazy  
Jana Pawła II dla Polaków”  
— PŁYTA VCD NA STR. 16

**GAZETA Krakowska**  
COTYGODNIOWY DODATEK

Mieszkańcy Bocheńszczyzny przy urnach

## WYBIERALIŚMY PARLAMENT



Lokal komisji wyborczej w bocheńskiej Szkole Podstawowej nr 4. Czesława Majcher głosowanie uważa za swój obowiązek FOT. TOMASZ STODOLNY

PO ZABAWIE, JAKĄ BYŁY ZORGANIZOWANE 11 WRZEŚNIA  
PRAWYBORY, W NIEDZIEŁĘ PRZYSZEDŁ CZAS NA DECYZJĘ,  
KTO ZASIĄDZIE W PARLAMENCIE.

DO SEJMU KANDYDOWAŁO 227 OSÓB, DO SENATU – 16  
– wybory na Bocheńszczyźnie **na stronach 8-9**



**Marek Kusto** specjalnie  
dla „Tygodnika Bocheńskiego” o swoim  
rozstaniu z piłkarzami Bocheńskiego KS  
i pracy w Zagłębiu Lubin jako asystent  
Franciszka Smudy **—str. 16**

### GORĄCA WIADOMOŚĆ

**CIKOWICE** Źródła  
z konfliktem w tle



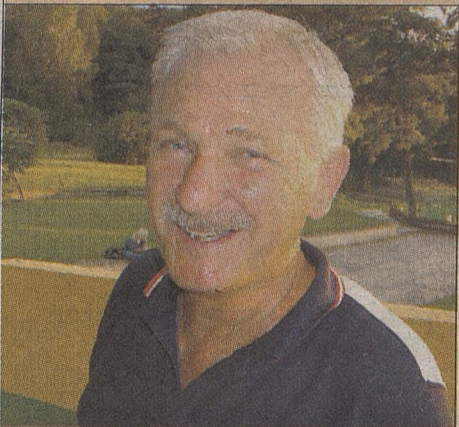
Działka, pod którą odkryto złoża  
wód geotermalnych, wywołała  
spór między mieszkańcami Cikowic  
i wójtem gminy Bochnia **—str. 3**

### INTERWENCJE STR. 7



**BOCHNIA**  
Już kilka tygodni trwa remont  
chodnika przy ulicy Konstytucji  
3 Maja w Bochni. Przejść można  
jedynie jezdnią pomiędzy autami.  
Magistrat tłumaczy sytuację  
szerokim zakresem prac.

### SPORT —STRONY 14-15-16



Aleksander Brożniak jest nowym  
trenerem piłkarzy  
Bocheńskiego KS

### O nich dziś piszemy —str. 2

Jedno pytanie do wójta  
gminy Bochnia **—str. 2**

Aktualności **—str. 3-4-5-6**

Listy Czytelników **—str. 7**

Program TV  
i wiadomości kulturalne  
**—str. 10-11**



„Mieliśmy nadzieję, że limit pecha na ten rok już w pełni wyczerpaliśmy. Niestety, nie chce nas opuścić, ciągnie się za nami

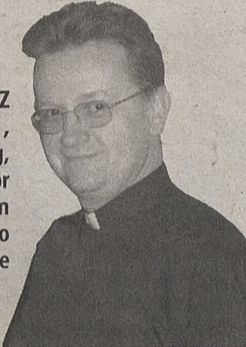
Kierowca rajdowy Michał Bębenek po 32. Rajdzie Warszawskim



TYGODNIK BOCHEŃSKI ♦ 27 września 2005

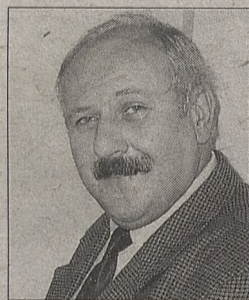
## Symposium naukowe poświęcone postaci Maryi to refleksja przed odpustem

**KS. DR HAB. JANUSZ KRÓLIKOWSKI**,  
mariolog,  
współorganizator  
symposiumu  
mariologicznego  
w bocheńskiej bazylice



**W** sobotę w sanktuarium Matki Bożej Różańcowej w Bochni odbyło się sympozjum mariologiczne: „Maryja wniebowzięta – znak nadziei i pocięchy”. To już trzecie z sympozjów, którymi sanktuarium przygotowuje się do dorocznego odpustu patronalnego z okazji Matki Bożej Różańcowej (7 października). Temat nawiązuje do 55. rocznicy ogłoszenia dogmatu wniebowzięcia Maryi oraz do adhortacji Papieża Jana Pawła II skierowanej do Kościoła w Europie („Ecclesia in Europa”), w której zachęcał do spojrzenia na Maryję wniebowziętą i płynącą z Niej nadzieję w zmaganiu się o odnowę wiary i kultury na naszym kontynencie. Celem tych sympozjów, których inicjatorem jest proboszcz i kustosz sanktuarium ks. Zdzisław Sadko, jest teologiczne pogłębianie i umacnianie pobożności maryjnej. Chodzi o to, aby modlitwa i pobożność miała mocne uzasadnienie i by sanktuarium zyskiwało nowy wymiar w swojej działalności, którego dzisiaj tak bardzo potrzeba. Pobożność domaga się uzasadnienia oraz obrony wobec prądów, które sprowadzają religijność na margines życia społecznego. W czasie sympozjum została zaprezentowana książka poświęcona sanktuarium „Matka Boska Cudowna”, która zawiera akta procesu koronacyjnego, jaki odbył się w latach 1932–1934, prowadząc do koronacji bocheńskiego wizerunku. Jest to ważna część jego historii oraz świadectwo pobożności. Akta zachęcają do szczególnego powierzenia się Matce Bożej jako pośrednicze wstawiającej się w potrzebach wiernych. ●

## PYTANIE TYGODNIA



**Pytamy Jerzego Lysego, wójta gminy Bochnia, czy wyciągnie konsekwencje wobec osób, które**

**zaśmiejają gminę tworząc dzikie wysypiska?**

■ W ubiegłym tygodniu zaalarmował nas jeden z mieszkańców Majkowic, zaniepokojony tym, że boisko sportowe ktoś wyrzuca śmieci i gruz.

Czy Pan zamierza zająć się tą sprawą?

– Oczywiście, że tak. Zaraz sprawdzimy, kto za to odpowiada i ukarzymy winowajców. Jeśli sprawa będzie poważna, skierujemy ją do sądu. Już raz zdecydowaliśmy się na takie rozwiązanie. Winowajca jednak zobowiązał się porządnie wysprzątać teren, więc zrezygnowaliśmy ze sprawy sądowej.

PYTAŁA MAŁGORZATA WIĘCEK

Jeśli chcesz nas poinformować o czymś, co wydaje Ci się ważne dla Ciebie lub Twoich sąsiadów, nie wahaj się: dzwoń, e-mailuj i pisz. Albo przyjdź wprost do naszej redakcji. Czekamy na Ciebie!  
tel. 611-93-30 e-mail bochnia@gk.pl

## SYLWETKA



FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

**T**rzy lata temu przy bloku, w którym mieszka nie było żadnych kwiatów. Irena Madelska postanowiła to zmienić. Zaangażowała sąsiadów. Lokatorzy byli chętni, przynieśli kwiaty. Szczególnie pomogły: Anna Krajewska i Jadwiga Sapińska. Po kilku miesiącach przy bloku zrobiło się kolorowo i przyjemnie.

Trud inicjatorki powstania ogrodu, wsparty przez Agnieszkę Jochimek (dozorczyni bloku) nagrodzono w pierwszej edycji konkursu „Niech nasze miasto tonie w kwiatkach i zieleni”.

Irena Madelska odebrała wówczas nagrodę.

Podobnie było rok później. Teraz także znalazła się w gronie laureatów.

**Irena Madelska – laureatka konkursu „Niech nasze miasto tonie w kwiatkach i zieleni”**

– To bardzo cieszy, że ktoś docenia ten trud i zauważa pracę włożoną w pielęgnację ogródka – mówi.

Dzięki jej wytrwałości otoczenie bloku przy ulicy

Leonarda 12 zmieniło się nie do poznania. Dalie, dekury, krakowiaki, surfinie a także róże. Nie sposób wymienić wszystkich kwiatów, którymi obsadzony jest ten blokowy ogródek.

Jest też kącik z ławkami i stolikiem. Idealne miejsce na popołudniowy wypoczynek – w pięknej altance czy na różnym balkonie.

Irena Madelska mieszka w Bochni od 1974 roku. Jest matką dwojga dorosłych dzieci: córki i syna. Ma już wnuki. (MAW)

## Dziś o Was piszemy:

**strona 3** ▶ Janina Chojnacka, Małgorzata Kozłowska, Jerzy Lysy, Mirosław Mroczek, Artur Oleksy, Waław Stachura, Maria Strach, Ludwik Węgrzyn, Beata Wróbel

**strona 4** ▶ Agnieszka Biłos, Stanisław Gaworczyk, Iwona Jabłonka, Bogusław Klasa, Andrzej Kołodziej, Jacek Kołodziej, Małgorzata Korta, Andrzej Kular, Krzysztof Miklaszewski, Edward Płonka, Kamila Rozum, Amelka Struzik, Marta Struzik, Ryszard Szczygieł

**strona 5** ▶ Franciszek Koszyk, ks. Zbigniew Kras, Jan Kulig, ks. Stanisław Mucha, ks. Antoni Poręba

**strona 6** ▶ Jan Flasza, Krzysztof Kasprzyk, ks. Janusz Królikowski

**strona 7** ▶ Ryszard Januszek, Janina Krajewska

**strony 8-9** ▶ Jan Machaj, Danuta Pałka, Marek Piekarczyk, Alicja Wójcik

**strona 10** ▶ Iwona Arabas, Anna Cepak, Agnieszka Gicala, Elżbieta Kostańska

**strona 14** ▶ Małgorzata Bielak, Jerzy Błoniarczyk, Maciej Jacak, Jerzy Kękuś, Janusz Łączyński, Ryszard Tabor, Jerzy Żabiński

**strona 15** ▶ Sabina Bajda, Kamil Baran, Aleksander Brożniak, Dawid Kica, Paweł Gąciarz, Józef Korta, Henryk Kowalczyk, Jarosław Kowalski, Marek Kusto, Maciej Leśniak, Beata Strzałka, Wojciech Tworzydło, Sławomir Wojtas.

**strona 16** ▶ Władysław Wójcik

## OKIEM MARKA STAWOWCZYKA



W Cikowicach wrze z powodu gorącej wody. SZCZEGÓŁY – STR. 3

## CO ZROBIŁEM DOBREGO W ZESZŁYM TYGODNIU?



**Jan Trus**  
dyrektor  
Miejskiego  
Domu  
Kultury  
w Bochni

– Po wakacyjnej przerwie wznowiłem spotkania Bocheńskiej Akademii Filmowej. Na dobry początek pokazaliśmy „Jedwabną opowieść”, wielokrotnie nagradzany francuski film opowiadający o przyjaźni samotnej nasto-

latki w ciąży i kobiety w średnim wieku, która straciła syna. Bocheńska Akademia Filmowa działa od dwóch lat. To specjalne spotkania filmowe dla miłośników ambitnego kina. Staramy się prezentować filmy nietuzinkowe, dzieła mistrzów kina. Mamy wiernych odbiorców, którzy czekają na nasze projekcje. Aby stać się członkiem Bocheńskiej Akademii Filmowej wystarczy wypełnić formularz zgłoszeniowy. Można go dostać w siedzibie kina „Regis” i na oficjalnej stronie internetowej [www.kino.bochnia.pl](http://www.kino.bochnia.pl) ●

PYTAŁA MAŁGORZATA WIĘCEK

**112** alarmowy

**997** policja

**998** straż pożarna

**999** pogotowie

## SŁUŻBY

### Policja

TARNÓW, ul. Narutowicza 6  
oraz ul. Traugutta, tel. 628 29 00  
BRZESKO, ul. Szczepanowska 53,  
tel. 663 00 41  
BOCHNIA, ul. Krakowska 39,  
tel. 615 22 22

**Straż Miejska .....986**

TARNÓW ..... 621 14 25

BOCHNIA ..... 611 84 05

## W RAZIE AWARII

**Pogotowie Energetyczne...991**

TARNÓW ..... tel. 991

BOCHNIA ..... tel. 991

**Wodociągowo-Kanalizacyjne**

TARNÓW ..... 994

**Gazowe.....992**

TARNÓW ..... 992

BOCHNIA ..... 992

BRZESKO ..... 992

**Ciepłownicze**

TARNÓW ..... 624 11 00

## DYŻURY SZPITALI

**BOCHNIA, ul. Krakowska 31,**

tel. 615 34 00

BRZESKO, ul. Kościuszki 68,

tel. 662 10 00; 662 11 65

TARNÓW,

♦ ul. Szpitalna 13, tel. 63 10 100,

631 06 99, Izba przyjęć,

ul. Szpitalna 21, tel. 631 03 72

♦ Szpital Wojewódzki,

ul. Lwowska 178a, tel. 631 50 00,

Izba przyjęć – 631 51 11, 631 57 32

TUCHÓW, ul. Szpitalna 1,

tel. 653 51 00

## DYŻURNE POGOTOWIA

BRZESKO, ul. Kościuszki 16,

tel. 66 21 163

TARNÓW, ul. Nowodąbrowska 2,

tel. 622 04 79

TUCHÓW, ul. Szpitalna 1,

tel. 652 58 99

KRAKÓW, ul. Łazarza 14,

tel. (012) 424 42 19

## DYŻURNE APTEKI

**BOCHNIA, ul. Proszowska 1**

BRZESKO, ul. Ogrodowa 6

## POMOC SPOŁECZNA

TARNÓW, ul. M.B. Fatimskiej 9,

tel. 621 60 79.

## WASZ REPORTER

**Małgorzata Więcek**

(14) 611 93 30

Masz problem,

masz sprawę

dla reportera?

Zadzwoń

w godz. 13-14



## „TYGODNIK BOCHEŃSKI”

32-700 Bochnia,

ul. Kazimierza Wielkiego 11

tel. 611 93 30 e-mail: [bochnia@gk.pl](mailto:bochnia@gk.pl)

redaguje zespół: Agnieszka BORZĘCKA

(szef „Tygodnika Bocheńskiego”

tel. 631 94 19), Paweł CHWAŁ, Roman

KIEROŃSKI, Mirosław KOWALSKI,

Dariusz NIEDOJADŁO, Jan SALAMON,

Andrzej SKÓRKA, Małgorzata WIĘCEK

Aby dać ogłoszenie, zapraszamy

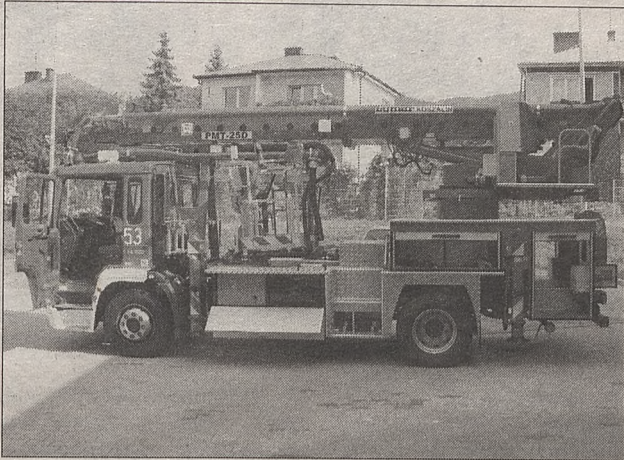
do naszych Biur Ogłoszeń:

■ Bochnia - tel. 611 81 71,

■ Tarnów - tel. 631 94 20

Dzięki lokalnym samorządom  
i Komendzie Wojewódzkiej

## Drabina dla straży



Takim sprzętem będą dysponować bocheńscy strażacy

FOT. ARCHIWUM KP PSP

Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej będzie miała wreszcie podnośnik hydrauliczny. – Straż działa w Bochni już od 136 lat. I dopiero teraz będziemy dysponować drabiną mającą większy zasięg niż dziesięć metrów. Trudno się więc dziwić, że dla nas to niemal epokowe wydarzenie – przekonuje kpt. Mirosław Mroczek, rzecznik prasowy komendy.

Podnośnik trafi do Bochni w najbliższy czwartek. Ma zasięg 25 metrów. Drabina przewożona jest na podwoziu zabudowanym.

Zakup tego specjalistycznego sprzętu był możliwy dzięki

znalezieniu sponsorów. Pomogły samorządy powiatowy i miejski. Duży wkład mieli również samorządowcy z pozostałych gmin Bocheńszczyzny. Znaczącego wsparcia udzieliła krakowska Komenda Wojewódzka PSP.

Do tej pory podczas interwencji wymagających drabiny o dużym zasięgu bocheńscy strażacy korzystali z pomocy innych jednostek. Wspomagali ich koledzy z Brzeska, Tarnowa lub Krakowa. Nie trzeba chyba tłumaczyć, że ściągnięcie sprzętu znacznie wydłużyło czas akcji, a co za tym idzie istniało ryzyko, że pomoc nie przyjdzie na czas. (MAW)

Badają wiatr

## Międzynarodowo w Gawłowie



Artur Oleksy z gimnazjum w Gawłowie codziennie będzie odczytywał, prędkość wiatru. Analiza tych danych będzie podstawą do dyskusji nad wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

Przy pomocy specjalnego masztu i stacji mierniczej uczniowie Zespołu Szkół Gminnych w Gawłowie badają siłę wiatru. Podobne eksperymenty przeprowadzają ich koledzy z Wallerfangen i Dillingen w Niemczech. Wszyscy uczestniczą w międzynarodowym programie: „Moc wiatru w Europie – energią przyszłości”.

Szkoła w podbocheńskim Gawłowie jest jedyną placówką na terenie powiatu, która włączyła się w realizację pro-

jektu zaakceptowanego przez Agencję Narodową Socrates Comenius. W ramach tego programu młodzi ludzie nie tylko poznają odnawialne źródła energii, ale także nawiązują kontakty z młodzieżą z innych państw uczestniczących w programie.

– I to będzie przynosić konkretne efekty. Nasi uczniowie przy okazji międzynarodowych znajomości podszkoleją język niemiecki – wyjaśnia Małgorzata Kozłowska, dyrektor ZSG w Gawłowie. (MAW)

Geotermalne Cikowice...

# Z konfliktem w tle

W okolicach Bochni mogą powstać baseny geotermalne. Wymienia się kilka miejscowości, wśród nich Cikowice. Czy region pójdzie śladem słowackich kurortów? Trudno jeszcze o odpowiedź. Niektórzy mieszkańcy wołają się jednak zabezpieczyć. Nie chcą, by należąca do gminy działka z podziemnymi źródłami trafiła w obce ręce. A jest do kupienia za 1 mln 738 tys. 800 złotych netto...

O sprawie zrobiło się głośno, gdy eksperci z Polskiej Akademii Nauk odkryli w powiecie bocheńskim złoża wód geotermalnych. W opublikowanym raporcie wymienia się Drwinę, Groblę, Rzezawę, Brzeźnicę, Siedlec i Cikowice. W tych ostatnich źródło znajduje się na głębokości 1400 m, a jego temperatura sięga 44 stopni C. Wodę można wydobyć na powierzchnię praktycznie bez strat ciepła. Atutem jest fakt, że źródła mają charakter artestycki, czyli mogą wpływać pod własnym ciśnieniem.

Mogą być baseny...

Wójt gminy Bochnia Jerzy Lysy, gdy otrzymał raport, nie miał wątpliwości, że bogactwo naturalne należy spożytkować. Pomyślał o budowie basenów termalnych. Odkrycie naukowców PAN i plany wójta opisywała lokalna prasa. Wiadomość ucieszyła mieszkańców.

– W pobliżu jest kopalnia, Puszcza Niepołomska, jak będą jeszcze kąpieliska, to na pew-



Janina Chojnacka i Maria Strach obawiają się o los położonej na źródłach działki

FOT. JERZY TUREK

no przyjadą turyści. To szansa dla wsi – pokoje gościnne, domowe obiady – tłumaczy Beata Wróbel, mieszkanka Cikowic.

Budowa basenów, a później ich utrzymanie to także nowe miejsca pracy. W powiecie bezrobocie utrzymuje się na poziomie 11 procent.

Działka na sprzedaż...

Teren, pod którym znajdują się źródła, jest własnością gminy. To 13 hektarów ziemi, należącej kiedyś do tzw. spółki państwowej. W 1998 roku mieszkańcy dobrowolnie przekazali ją samorządowi.

– Jak wójt dostał ziemię przestał się liczyć z naszym zdaniem. Robi co chce, o niczym nas nie informuje. Ostatnio obiecywał, że wybuduje baseny, a teraz ziemię chce sprzedać – mówi sołtys Cikowic, Janina Chojnacka.

Wójt uważa, że to nieporozumienie. – Nic nie obiecywałem, bo taka inwestycja nie jest zadaniem gminy. Oczywiście cieszyłbym się, gdyby inwestor chciał w ten sposób wykorzystać podziemne zasoby – twierdzi Jerzy Lysy. W zamian za darowaną ziemię gmina wybudowała mieszkańcom świetlicę i drogę.

– Takie były moje zobowiązania i zostały wykonane. Uważam, że zrobiłem bardzo dużo, działka była przecież zadłużona – twierdzi wójt.

Przetarg na sprzedaż terenu ogłaszany był już wielokrotnie. Teraz, gdy wartość działki wzrosła, cena jest wyższa.

Sołtyska i skupieni wokół niej mieszkańcy Cikowic obawiają się, że ten, kto kupi ziemię może np. wybudować fabrykę. – Gmina musi mieć nad tym kontrolę. Może lepiej, żeby teren wniosła aportem do spółki, która wybuduje baseny – proponuje inna mieszkanka wsi Maria Strach.

Wójt tłumaczy, że sprawę sprzedaży wielokrotnie konsultował na zebraniach wiejskich i nikt się wtedy nie sprzeciwiał.

– Są protokoły. Ponadto w komisji przetargowej jest radny z tej miejscowości – wójt Lysy uspokaja, że o uciążliwym i szkodliwym dla środowiska przemyśle nie ma mowy. Nie pozwala na to zapis w planie zagospodarowania przestrzennego.

Po pomoc do starostwa...

Janina Chojnacka o pomoc zwróciła się do powiatu. Tam

jednak o planach związanych z geotermią nikt oficjalnie nie słyszał.

– Wystosowaliśmy pismo do wójta o przekazanie nam dokumentacji związanej z odwiertami. Mimo że jest zobowiązany do dostarczenia nam tych wyników, do tej pory tego nie zrobił – mówi Wacław Stachura, naczelnik wydziału ochrony środowiska, rolnictwa i leśnictwa.

Starosta Ludwik Węgrzyn uważa, że ta sprawa to jedynie „medialna propaganda”, gdyż badania wykonane przez PAN nie są wiążącym dokumentem do rozpoczęcia jakichkolwiek inwestycji.

– Nie chcę podważać raportu i mam nadzieję, że wyniki się potwierdzą po szczegółowych badaniach, jednak podstawą jest wpis do „Bilansu zasobów kopalin i wód podziemnych”, który co roku wydawany jest przez Państwowy Instytut Geologiczny. A tam źródła w Cikowicach nie ma – tłumaczy.

Starosta zapowiada, że zorganizuje spotkanie z mieszkańcami, na które zaprosi eksperta z zakresu badań geotermalnych. – W tak ważnych sprawach nie może być niedomówień – dodaje.

– Żadnych niedomówień nie ma – ripostuje wójt Lysy. – A problem wywołało kilka osób, które niezadowolone są ze wszystkiego.

JERZY TUREK

OD REDAKCJI

■ Spór mieszkańców Cikowic i wójta gminy Bochnia to na razie dzielenie skóry na niedźwiedziu. Nie wiadomo, czy znajdzie się inwestor, który zechce zrobić z Cikowic kurort z ciepłymi basenami. Trudno się jednak dziwić mieszkańcom, że patrzą władzom na ręce. W końcu przekazana przez nich działka jest własnością gminy, czyli ich – mieszkańców, a nie wójta. W dodatku to obietnica poprawy ich sytuacji finansowej w przyszłości.

REKLAMA



CENTRUM JEZYKÓW OBCYCH

Bochnia, ul. Kowalska 12 tel./fax (0-14) 612 30 22  
Zapisy wrzesień: pn. - pt. 13.00-19.00  
sob. 9.00-13.00

Zaprasza na wrześniowy nabór na kursy języków obcych:

- angielski
- czeski
- francuski
- hiszpański
- niemiecki
- rosyjski
- serbski
- włoski

• język polski dla obcokrajowców •

- Specjalne promocyjne oferty dla maturzystów: przygotowanie do matury pisemnej i ustnej na obu poziomach: podstawowym i rozszerzonym
- przygotowanie do egzaminów wstępnych i międzynarodowych z j. angielskiego (FCE, CAE, CPE), z j. niemieckiego (ZDAF, ZNP) i j. francuskiego (DELF, DALF)
- nauka języka obcego dla dzieci już od 3 roku życia: w sposób naturalny - z radością i uśmiechem, nauka poprzez zabawę
- CALLAN METHOD - język angielski 4 razy szybciej!
- szkolenia dla pracowników firm (możliwość prowadzenia zajęć na terenie zakładu pracy)
- BUSINESS ENGLISH
- bezpłatne konsultacje językowe

Geografia języka w szkole poziom kształcenia w obszarze o starannie dobrana literatura (także NATIVE SPEAKERS) i nowoczesne metody dydaktyczne

Przyjdź i sam wybierz odpowiadające Ci dni i godziny zajęć!

zł. 102/750



BOCHNIA  
Zakład Pozyskiwania Surowców

**SURMETAL**

tel. (0-14) 611 15 15

**SKUPOJEMY**  
ZŁOM STALOWY  
I WSZYSTKIE INNE METALE  
W KAŻDEJ POSTACI I ILOŚCI

OFERTA:

- ✘ duży wybór złomu użytkowego
- ✘ gospodarka surowcami i odpadami
- ✘ wywóz gruzów i odpadów
- ✘ spawanie i cięcie konstrukcji

transport i wywóz  
kontenerowy

32-700 Bochnia,  
ul. 20 Stycznia 38 (Młyny)

tel. (0-14) 611-15-15, kom. 0602 735 339

PLATNE GOTÓWKĄ!

TRANSPORT GRATIS!

zł. 1107/12

# DĄBRÓWKA. Festyn już rozliczony, ale nadal pomagamy 11 tysięcy dla Amelki

Ponad 11 tys. zł – tyle udało się zebrać podczas festynu charytatywnego, który odbył się 18 września na boisku sportowym w Buczkowie

Fanty podczas loterii rozeszły się błyskawicznie, licytacja towarzyszyła spore emocje, szybko wypełniały się puszki, do których po prostu wypadało wrzucić monetę za udział w atrakcjach przygotowanych przez organizatorów. A wszystko po to, by Amelka mogła w przyszłości chodzić. To dla niej był ten festyn – taki prezent na pierwsze urodziny.

**Amelka Struzik**, choć urodziła się bez nóg i jednej ręki, będzie mogła w przyszłości samodzielnie się poruszać. Tak uważają lekarze z Dziecięcego Szpitala Klinicznego w Krakowie Prokocimiu. Warunek jest jeden – zakup kosztownych protezy z napędem elektrycznym.

– Dziewczynka nie ma nawet załączków kości, protezy muszą więc być sterowane za pomocą impulsu – mówi dr **Krzysztof Miklaszewski**. Takie urządzenie można kupić za granicą, ale sporo kosztuje. – Skąd wziąć pieniądze? – to pytanie od wielu miesięcy nurtowało rodzinę Struzików.

## Ważny telefon

**Marta Struzik** pamięta dokładnie. Zadzwoił telefon, a w słuchawce odezwał się na-



Podczas festynu zebrano ponad 11 tysięcy złotych dla Amelki Struzik

FOT. MIROSLAW KOWALSKI

uczyciel z miejscowej szkoły. Zaoferował pomoc.

– W pierwszej chwili byłam zaskoczona, nie wiedziałam co powiedzieć. Nawet przez myśl mi wtedy nie przeszło, że festyn charytatywny, który chcą zorganizować nauczyciele, będzie tak dużą imprezą – wspomina **Marta Struzik**.

Dziś już wie, że może liczyć na pomoc. – Jestem spokojniejsza o przyszłość córki. Serdecznie dziękuję wszystkim, którzy pomogli. Nie wiem jakich słów użyć, aby wyrazić moją wdzięczność, radość i wzruszenie – mówi **Marta Struzik**.

## Ponad 11 tysięcy

9935 złotych pochodziło ze zbiórki do puszek, kiermaszu prac plastycznych, loterii fantowej oraz sprzedaży artykułów spożywczych.

1130 zł – to kwota jaką udało się wylicytować. Pod młotek trafiły m. in. plakaty z autografami **Moniki Brodki** i **Otylii Jędrzejczak**, piłka z podpisami reprezentantów krakowskiej Wisły, kuchenka mikrofalowa oraz telewizor, który ufundowała redakcja „Tygodnika Bocheńskiego”.

Pieniądze trafiły już na specjalne konto, które założyli nauczyciele z Publicznego Gim-

nazjum w Dąbrówce. – Teraz chcemy wszystkim podziękować i zapewnić, że to dopiero początek. Przygotujemy kolejne akcje – mówi **Edward Plonka**, organizator festynu.

Nasza redakcja również deklaruje dalszą pomoc i wszystkich do tego namawiamy. Będziemy szukać sponsorów i relacjonować na bieżąco, jak przebiega rehabilitacja **Amelki**.

**JERZY TUREK**

## Nowy Wiśnicz. Harcerska drużyna po latach przerwy

# Dziewczyny w mundurach

Po 66 latach w Nowym Wiśniczu reaktywowano drużynę harcerską. Na razie są to tylko dziewczęta, uczennice wiśnickiego Zespołu Szkół. – O chłopaków się nie martwię, przyjdą za dziewczynami – mówi **Stanisław Gaworczyk**, burmistrz Nowego Wiśnicza, inicjator utworzenia harcerskiej drużyny.

Pomysł zrodził się przypadkiem. W roku 66. rocznicy wybuchu II wojny światowej ktoś wspominał o harcerzach, którzy działali w Nowym Wiśniczu. Gospodarz miasta podchwycił temat i podzielił się nim z dyrektorem największej szkoły w okolicy. Dalej sprawy wzięły w swoje ręce dwie młode i przedsiębiorcze nauczycielki: **Iwona Jabłonka** i **Małgorzata Korta**. Na efekty nie trzeba było długo czekać. Pierwszego września, podczas uroczystości patriotycznych zorganizowanych w mieście, honorową wartę pełniły harcerki z Nowego Wiśnicza.

## Chcemy pomagać

– Chcemy pomagać ludziom, zbierać pieniądze dla biednych, być tam, gdzie ludzie nas potrzebują – mówi **Kamila Rozum**, najmłodsza z wiśnickich harcerki.

Dziewczyny, które od czterech tygodni paradują w pięknych harcerskich mundurach, już mają grupę wielbicieli.

– Szczególnie młodszy kole-dzy i koleżanki patrzą i pytają



Wiśnicka drużyna harcerska w składzie: **Agnieszka Biłos**, **Karolina Oświecimka**, **Aleksandra Fortuna**, **Ewa Klimek**, **Kamila Rozum**, **Angelika Panna**, **Gabriela Grzybek** i burmistrz **Stanisław Gaworczyk**

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

nas, jak to jest być harcerzem – mówi **Agnieszka Biłos**.

Tłumaczy, że to wielkie wyróżnienie, ale też zobowiązanie. Mówią o tradycji rodzinnej. O mamach, ojcach i babciach, którzy też kiedyś byli harcerzami. I działali na terenie wiśnickiego miasteczka.

By zachęcić i zdopingować do działania młodą drużynę, burmistrz **Gaworczyk** oddał jej do dyspozycji harcówkę. Piękny, odremontowany budynek z pełnym zapleczem sanitarnym to idealne miejsce dla harcerzy. Położony przy lesie, na

## Grobla. Kiedy nowa nawierzchnia? Droga w błocie



Mieszkańcy czekają na remont drogi

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

Jeżeli gmina nie naprawi tej drogi, zadbamy o to, żeby stanęły tu znaki „zakaz wjazdu”. Tu się nie da jeździć, szczególnie gdy pada deszcz – mówi **Bogusław Klasa** z Grobli, jedna z kilkudziesięciu mieszkańców wioski, którzy domagają się remontu 1200-metrowego odcinka łączącego **Świniary** i **Groblę**.

Z drogi codziennie korzysta kilkaset osób. Jadą do ośrodka zdrowia w **Świniarach** i do gimnazjum w **Grobli**.

– Wybierają ten objazd, bo tu czują się bezpieczniej – wyjaśnia **Andrzej Kołodziej**.

Problem mają dzieci, chodzące tędy do szkoły.

– Spodnie mamy zabrudzone błotem. Koledzy się śmieją – mówi **Jacek Kołodziej**.

Na remont drogi mieszkańcy przysiółka **Zaprzerwie** w **Grobli** czekają siedem lat.

– Słyszeliśmy, że gmina otrzyma pomoc unijną i nie mówi **Ryszard Szczygiel**. – Psują się zawieszania, będziemy musieli wystąpić do gminy o zwrot kosztów naprawy naszych samochodów.

Samorządowcy wyjaśniają, że dokumentacja jest gotowa.

– Wniosek o pieniądze na budowę drogi został złożony w kwietniu. Jeżeli zostanie oceniony pozytywnie, natychmiast po podpisaniu umowy będzie można przystąpić do realizacji tej inwestycji – mówi **Andrzej Kular**, wójt gminy **Drwinia**. – Natomiast jeszcze we wrześniu wyremontujemy ten odcinek. (**MAW**)

REKLAMA

**SPECJALISTYCZNE CENTRUM MEDYCZNE**  
**N BOCHNIA UL. KAZIMIERZA WIELKIEGO 13**  
**Z tel. (0-14) 611 54 50; (0-14) 611 54 60**  
**O e-mail: centrum@remedium.bochnia.pl**  
**Z www.remedium.bochnia.pl**

Czynne: pon-pt 7.00-20.00  
 sob 8.00-13.00

## OFERUJE USŁUGI MEDYCZNE Z ZAKRESU:

- \* MAMMOGRAFI
- \* GASTROSKOPII
- \* USG KOLOROWY DOPPLER – PEŁNY ZAKRES
- \* ECHO SERCA
- \* EKG WYSIŁKOWE NA BIEŻNI RUCHOMEJ
- \* OCENA PRACY SERCA PRZEZ 24 H METODĄ HOLTERA
- \* KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU
- \* KRIOTERAPIA W GINEKOLOGII
- \* MEDYCINA PRACY
- \* GABINET ZABIEGOWY – pobieranie materiałów do badań laboratoryjnych
- \* PORADY LEKARZY SPECJALISTÓW
- \* INNE USŁUGI

Zapraszamy Panie w wieku 50-69 lat na bezpłatne badania mammograficzne finansowane przez Narodowy Fundusz Zdrowia w ramach programu profilaktyki raka piersi. Badania są wykonywane bez skierowania. Rejestracja telefonicznie lub osobiście.

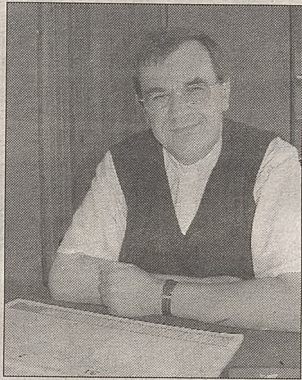
Lipnica Murowana. Kiedy błogosławiony Szymon będzie świętym?

## Czekają na kanonizację

Parafia pw. św. Andrzeja Apostoła w Lipnicy Murowanej przygotowuje się do kanonizacji bł. Szymona. Wywodzący się z tej ziemi opiekun młodzieży akademickiej jest także patronem jednej z tamtejszych świątyń.

- Decyzja w sprawie kanonizacji zapadnie najprawdopodobniej podczas jesiennej konsystorza, czyli kolegium kardynałów, zwoływanego przez papieża - wyjaśnia proboszcz parafii ksiądz Zbigniew Kras.

W kościele bł. Szymona w Lipnicy Murowanej od kilku miesięcy prowadzony jest remont. Wybudowana około 1650 roku przez Stanisława Lubomirskiego świątynia po-



Ks. Zbigniew Kras: - Mam nadzieję, że świątynię odnowimy przed kanonizacją

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

wstała na miejscu domu rodzinnego bł. Szymona.

Wnętrze zostało odnowione. Stare zawilgocone tynki zastąpiły nowe. Odmalowano też polichromię, odrestaurowano drewniane ławki i ambonę. Proboszcz zadbał także o uzupełnienie posadzki i naprawę instalacji. Sporo zmieniło się też na zewnątrz kościoła. Nie wiadomo jeszcze, gdzie odbędą się główne uroczystości kanonizacyjne.

- Być może podczas zapowiadanej na przyszły rok pielgrzymki papież odwiedzi Kraków, miasto, któremu patronuje błogosławiony Szymon. Jest więc szansa, że uroczystości odbędą się w Polsce - mówi proboszcz Kras. (MAW)

## Żegocina. Rozpropagować atrakcję Źródelko mało znane



Przy figurze św. Franciszka stanęła tablica informacyjna

FOT. TADEUSZ OLSZEWSKI

Jedną z atrakcji Żegociny jest źródelko wody mineralnej, znajdujące się na północno-wschodnim stoku Kamionnej, nieco poniżej miejsca, gdzie początek ma potok Sanecki. Mało kto o nim wie.

Źródelko odkrył w połowie lat 70. ubiegłego wieku ówczesny wikariusz żegocińskiej parafii ks. Stanisław Mucha. Czerpaną z tego miejsca wodą uleczył swoje dolegliwości. 20 lat później źródelkiem zainteresował się radny Franciszek Koszyk. Wspólnie z ks. Antonim Porębą stanął na czele grupy ludzi, którzy postanowili wykorzystać to miejsce do celów turystycznych.

Wyczyszczono okolice źródelka i potok, nad którym



Na jednodniowej pielgrzymce autokarowej w Niepokalanowie i Częstochowie byli strażacy z gminy Żegocina. Podróż to pomysł kapelana druhów ks. Stanisława Szczygła. Oprócz modlitwy w sanktuariach, strażacy zwiedzili remizę i muzeum OSP Niepokalanów - jedynej w Polsce straży, w której ochotniczą służbę pełnią bracia zakonni. Oprawdzał ich prezes tamtejszej jednostki - brat Janusz Kulak. Uczestnicy pielgrzymki byli też w kaplicy i Muzeum św. Maksymiliana Kolbe, a przy okazji obejrzeli Misterium Męki Pańskiej i Panoramę Tysiąclecia - widowisko religijno-patriotyczne. Na zdjęciu: żegocińscy strażacy w klasztorze ojców Franciszkanów

FOT. TADEUSZ OLSZEWSKI

## Zbydniów. Przystanie szpecić

# Wieś remontuje remizę

Mieszkańcy Zbydniowa przy wsparciu samorządu remontują i rozbudowują remizę strażacką. - Wieś zyska miejsce, wokół którego będzie się koncentrować jej życie kulturalne - mówi wójt Łapanowa Jan Kulig.

Stara remiza jeszcze do niedawna była jednym z najbrzydszych tego typu obiektów w gminie. Pozostałe dawno już odnowiono. Zbydniów

czekał. Mieszkańcy, a przede wszystkim strażacy wzięli sprawy w swoje ręce i przekonali samorząd. Gmina dała 200 tysięcy złotych. Do remizy dobudowano jedno pomiesz-

czenie. Przykryto ją nowym dachem (materiał przekazali mieszkańcy Zbydniowa). Ale to nie koniec prac. Nowa remiza ma być gotowa na początek przyszłego roku. (MAW)

REKLAMA

Przyszłość osiągnąć sportowych w Polsce zależy w dużym stopniu od Krzewienia Kultury Fizycznej od najmłodszych lat

# Róbmy to razem



Wójt Gminy Łapanów Jan Kulig

Będę trochę nieskromny, ale nie sposób nie pochwalić się zajęciem II miejsca w XI Sportowym Turnieju Miast i Gmin w województwie małopolskim w 2005 roku, wśród gmin od 5 do 7,5 tys. mieszkańców.

Nasze zamierzenia na najbliższe lata, tj. Wieloletni Plan Inwestycyjny w zakresie inwestycji sportowo-rekreacyjnych, to:

- dokończenie zagospodarowania terenów sportowo-rekreacyjnych w Łapanowie - wykonaliśmy mały stadion zgodnie z unijnymi wymogami - wsparcie środkami „SAPARD” - uzupełniono sprzęt wodny i rekreacyjny, jako I etap. W II etapie będą wykonane małe boiska sportowe do różnych dyscyplin sportowych, ścieżki spacerowe oraz modernizacja zalewu;
- 2006 r. rozpoczęcie budowy sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Grabiu;
- na ukończeniu jest dokumentacja sali gimnastycznej z kompleksem boisk przy szkole w Sobolowie - tu zaznaczyć trzeba zaangażowanie miejscowych działaczy społecznych - również przygotowujących się do ukończenia małego stadionu sportowego;
- przewidujemy, ze względu na pilną potrzebę, wybudowanie sali widowiskowo-sportowej przy Zespole Szkół w Łapanowie (marzy nam się mały basen kąpielowy);
- wreszcie sala gimnastyczna przy zespole szkół w Tarnawie.

Biorąc pod uwagę, że: „Nie tylko chlebem człowiek żyje”, uważam, że są to działania konieczne, chociażby z uwagi na sprawy zdrowotne, kształtowanie charakteru oraz wyszukiwanie talentów sportowych wśród młodzieży. Warto tu przypomnieć grecki ideał wychowania „kalos kagathos”.

REKLAMA

MOTORYZACJA

SAMOCHOODY OSOBOWE

SPRZEDAŻ

OPEL Vectra 1996, 1.8CD, 130.000, els, eH, c. za mek, 0887-473-074

NIERUCHOMOŚCI

MIESZKANIA

SPRZEDAŻ

„POSESJA” Kancelaria Prawna i Nieruchomości, poszukuje mieszkań, domów, działek do sprzedaży, wynajmu dla klientów, (0-14) 611-60-19, www.posesjabochnia.gratka.pl

DOMY

SPRZEDAŻ

ŁĄZY 60.000, Siedlec 100.000, Łapanów 85.000, Stary Wiśnicz 145.000, Olchawa 260.000, www.posesjabochnia.gratka.pl (0-14) 611-60-19.

NOWY Wiśnicz, jednorodzinny, media, do zamieszkania, działka 5ar, ogrodzona, 0887-473-074.

LOKALE

WYNAJEM

BOCHNIA, Centrum Handlowe Sanit, lokale do wynajęcia od 45 do 350 m2, kontakt: 0501-509-258.

DLA DOMU

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

DRZEWA ścięte sprzedam: jesion 8szt, wiaz 2 szt, olcha, jawor, tel: 0501-509-258 Bochnia.

RTV, AGD, FOTO

SPRZEDAŻ

ZAMRAŻARKĘ 400L sprzedam, (0-14) 612-32-13.

INNE

RÓŻNE

SUKNIĘ ślubną włoską, białą, trenen, 38-40, sprzedam 0506-939-996.

Rzeźby Krzysztofa Kasprzyka

## Miniatury z kory

Od urodzenia mieszka w Bochni, mimo iż jego dziadek, śląski szlachcic, pisał się von Kasprzyk. Skończył Technikum Budowlane, a jego modelami budowli bawiły się dzieci. Pływał na rybackim kutrze, choć chciał być żołnierzem. **Krzysztof Kasprzyk** uważa się za rzeźbiarza ludowego, a za tworzywo wybrał korę. Planuje wykonać z niej makietę miasta z miniaturami bocheńskich obelisków.

### Lepsza niż oryginał

Na ścianie powiesił płaskorzeźbę głowy Chrystusa z Cypeli, która tak spodobała się koleżance, iż ta poprosiła o kopię. Oba egzemplarze zobaczył dyrektor bocheńskiego muzeum.

– Dobrze – stwierdził. – Ale broda nie może być taka okrągła, a korona cierniowa taka płaska.

– Panie dyrektorze, to nie moja rzeźba. Ja zrobiłem tamtą. – Tak Kasprzyk wspomina spotkanie z **Janem Flaszą**. – Moją pierwszą publicznością była znajoma z sąsiedniego balkoniku, która namówiła mnie do otwartego pokazu.



Krzysztof Kasprzyk FOT. IWONA DOJKA

Prawdziwy debiut nastąpił 1 września w muzeum. W Dzień Pamięci wystawił model obelisku upamiętniającego ponad 50 osób zamordowanych przez hitlerowców 18 XII 1939 r. oraz obiekt z cementarza komunalnego przy ul. Orackiej, poświęcony anonimowym ofiarom terrorku.

– To bardzo ciekawe rzeźby. Powstają z oryginalnego surowca, z kory. Krzysztof Kasprzyk jest pasjonatem, wykonującym niekonwencjonalne modele według skali – ocenia Jan Flasz, dyrektor Muzeum im. Stanisława Fischera, planując prezentację prac rzeźbiarza na przyszłorocznych Muzealiach. Nie wyklucza, że będą stanowiły stałą wystawę.

### Z kory kobieta nie wyjdzie

**Kasprzyk planował przyszłość wojskowego.**

– Przez trzy lata w wakacje pływałem na rybackim kutrze i nie wyobrażałem sobie życia bez morza – opowiada.

Po maturze zdał do Akademii Marynarki Wojennej. Tydzień później stracił wzrok. Leczenie trwa, ale z żołnierskimi planami trzeba było się definitywnie pożegnać.

Pięć lat temu zaczął rzeźbić w korze. Nietrwale materiał zabezpieczał lakierem lub kruszył i mieszał z klejem.

– Ten zamek nadaje się już do remontu. Bawiły się nim dzieci – żartuje, mówiąc o pierwszym dziele z krętymi schodkami i ruchomą bramą.

– Czy nie mogą dostać dobrych zabawek, zamiast tandety z supermarketu? – odpiera zarzuty o banalność.

Jest autorem modeli domów i przydrożnych kapliczek, tworząc tysiąca detali.

– Najbardziej lubię rzeźbić. Materiał sam narzuca „kim chce być”. Kiedyś robiłem Maryję, ale kora odłupywała się płasko, więc było jasne, że powstać kobieca mi z tego nie wyjdzie. Udał się za to doskonały Józef z łaską – tłumaczy tajniki uprawianej sztuki.

### Bez wykształcenia

**Krzysztof Kasprzyk nie popada w schematy.**

– Nie potrafię zrobić pary jednakowych figur. Nie nadaję się do „taśmy” – podkreśla.

Anioła do szopki strugał 23 razy, zanim efekt go zadowolili. Z podróży w Kieleckie i w Kaszuby przywiózł zdjęcia kapliczek.

– Jeżeli coś mi się spodoba, odtwarzam to – stwierdza.

Szkicuje plany, szkielek konstrukcji skleja z tektury i pokrywa go korą. Tnie ją na kształt cegły lub długich paszków, imitujących ściany. Dachy wyklada łuskami szyszek.

– Mój dziadek robił wiatraki ze słomy, ale ja wypracowałem swoją technikę – podkreśla. Surowca poszukuje, gdzie tylko może.

– Dlatego często jeżdżę na grzyby – żartuje.

Chropowata, różnobarwna kora złożyła się na abstrakcyjne obrazy.

– Zestawiałem te kawałki tak, jak mi pasowały – opowiada twórca. – Czy to jest sztuka? Dążę do najlepszego efektu, a ten ocenia widz.

Kasprzyk jest samoukiem. Skromny, uważa siebie za rzemieślnika.

### Wyrzeźbić Bochnię

– Chciałbym odtwarzać rzeczy, które niszczą i ulegają zapomnieniu – komentuje model nieistniejącej, XIII-wiecznej katedry w Getyndze.

Myśli o makiecie miasta z miniaturami bocheńskich obelisków. – Chciałbym, żeby każdy mógł je zobaczyć w naturze, a potem w muzeum i porównać z oryginałem. Moim marzeniem jest wykonanie wszystkich pomników – opowiada o swoich planach.

W myślach mierzy się już z koncepcją figury św. Jerzego walczącego ze smokiem, patrona rycerzy, dla których skonstruował broń miotającą pociski na turniej w Dębnie.

– Wciąż szukam – zamyśla się walczący z chorobą i historią pasjonat kory.

IWONA DOJKA

Od wieków pomaga w chorobach i strapieniach

# Cudowna Pani Bocheńska

Od wieków ciągną tu rzesze pielgrzymów niosąc błagania i prośby, nadzieje i podziękowania. Zanoszą je przed oblicze Matki Bożej Różańcowej, której cudowny obraz znajduje się w specjalnie dla niego zbudowanej kaplicy bocheńskiej bazyliki pw. św. Mikołaja. W październiku mają moc szczególną – przez tydzień trwa tu wielki odpust rozpoczynający miesiąc różańcowy.



Kaplica, w której znajduje się obraz Matki Bożej Bocheńskiej, to miejsce gdzie wierni proszą o łaski FOT. TOMASZ STODOLNY

– Aniela Gruszowska z Kurowa była chora na nogę. Lekarze odesłali ją do Krakowa do operacji. Wpierw atoli nieszczęśliwa udała się do Matki Boskiej Cudownej i modłać się gorąco spróbowała klęknąć na tę chorą nogę. Jak klęknęła, tak już całą mszę św. klęczała i wstawszy całkiem uzdrowiona i szczęśliwa do domu wróciła – to wpis z 1934 roku do znajdującej się w sanktuarium księgi cudów.

Jeden z sześćdziesięciu potwierdzających cudowną moc bocheńskiego obrazu. Pierwsze pochodzą z XVII wieku.

– Uczciwy pan Kasper Młotek, obywatel bocheński, mając dziecię niewidzące na oczy, które mu były wypłynęły i suche jako gałki na nitkach wisiały, ofiarował ono dziecku przed Obraz. Pan Bóg za przyczyną Najświętszej Panny na wzroku zaraz je oświecił i do tego czasu ma wzrok dobry – czytamy w „Aktach procesu koronacyjnego Obrazu Najświętszej Maryi Panny w Bochni”. Cenny dokument niedawno przypadkowo udało się odnaleźć.

– Akta to unikalny dokument zarówno dla historii bocheńskiego sanktuarium,

## BOCHENSKA

## BAZYLIKA

## ŚW. MIKOŁAJA

Bazylika św. Mikołaja i sanktuarium

Matki Bożej Różańcowej

Kościół pw. św. Mikołaja należy do

największych w Małopolsce (długość

bazyliki wynosi 58 m, szerokość 24,5).

Może pomieścić 4.800 wiernych.

Pierwotnie, na miejscu obecnej bazyliki,

znajdował się niewielki, drewniany

kościółek, ufundowany w poł. XIII w.

przez księżnę Grzymisławę – matkę

Bolesława Wstydlivego. Według

miejscowej tradycji – w 1253 roku nową,

murowaną świątynię ufundowała

małżonka księcia Bolesława – Kinga.

W bocznej kaplicy bazyliki znajduje się

łaskami słynący obraz Matki Bożej

Bocheńskiej, koronowany papieskimi

koronami Piusa XI w 1934 roku.

W skład parafii wchodzi centralna część

Bochni, zamieszkała przez 12.500 osób.

Wielki Odpust Różańcowy w sanktuarium

trwa od pierwszej do drugiej niedzieli

października

Msze św. z kazaniem dla pielgrzymów są

odprawiane o godz. 7, 9, 17 i 19. O godz.

18 codziennie w czasie odpustu odbywa

się procesja różańcowa.

jak również dla podkreślenia jego duchowego i duszpasterskiego znaczenia – uważa ks. dr hab. **Janusz Królikowski**. Od trzech lat organizuje w bocheńskim sanktuarium sympozja mariologiczne. Odbywają się tydzień przed wielkim odpustem i są do niego wprowadzeniem.

### Cuda opisane

– Cuda opisane w „Aktach” zostały podzielone na dwie części – wyjaśnia ks. Janusz Królikowski. – W pierwszej zebrano te, które w XVII wieku spisał ojciec Rościszewski. Natomiast druga – to relacja o trzy wieki późniejsza, przygotowana przez proboszcza, ks. Władysława Kuca, w latach trzydziestych ubiegłego stulecia. Część z tych cudów została potwierdzona dodatkowym badaniem przez komisję, którą powołał biskup.

– Syn Katarzyny Cempura z Bochni, zapadł na chorobę serca, zapalenie płuc i kiszki. Lekarze orzekli, że nie ma najmniejszej nadziei życia. Kiedy zaopatrzone sakramentami św. stracił już przytomność, wargi i lica sinieć mu poczęły, poleciała go matka Najświętszej Pani Bocheńskiej – prosząc o cudowne uzdrowienie. I Matka wysłuchała matkę. Dziecko szybko do zdrowia wróciło i chwali Marię za przywrócenie cudowne zdrowia i życia – to relacja pochodząca z czasu, gdy przygotowywano koronację świętego obrazu.

### Krwawe łzy

Kult Matki Bożej Różańcowej na Bocheńszczyźnie szybko się rozrastał – nie tylko za sprawą cudownych uzdrowień, ale także niezwykłego cudu krwawych łez. Pierwszy raz zauważono je 28 lipca 1637. Stanisław Papiężnicki – członek rady miasta i naoczny świadek – tak zeznawał przed komisarzami kurii krakowskiej: – Byłem na pierwszej mszy w kościele, kiedy ks. Jan, przeor klasztoru dominikanów otworzył obraz Najświętszej Panny, strach wielki go ogarnął tak, iż na nas zawołał – panowie pójďte sami bliżej ku ołtarzowi, obaczcie rzeczy dziwne. Przystąpiwszy widzieliśmy krople krwawe na czole i pod okiem lewym, których przed tym nie było.

Siemiu duchownych powołanych przez biskupa badało ten fenomen.

– Doświadczyliśmy potu krwawego dwoma strużkami z czoła na twarz spły-

## OBRAZ MATKI BOŻEJ

Nie ustalono daty a nawet wieku powstania cudownego obrazu Matki Bożej Bocheńskiej. Nie wiadomo też, kto go namalował.

Najstarsza relacja historyczna mówi, że ofiarował go dominikanom, ok. roku 1620, po wielkim pożarze Wieliczki, tamtejszy mieszczanin Krzysztof Bąkowski, który wraz z domem i rodziną cudownie ocalał od płomieni. Nie czując się godnym posiadania takiego skarbu, zaniósł go do kościoła w Wieliczce.

Proboszcz nie otoczył obrazu należytą czcią i przybił go gwoździem do ściany, nie znajdując odpowiedniego ołtarza. Wówczas właściciel obraz odebrał i przywiózł go do Bochni.

Już w pierwszych latach XVII wieku rozchodziły się wieści i legendy o łaskach, jakich wierni doznawali przed obrazem Matki Bożej Bocheńskiej. Po zniesieniu przez władze austriackie zakonu dominikanów 2 października 1778 roku przeniesiono cudowny obraz w uroczystej procesji do wybudowanej specjalnie kaplicy różańcowej, gdzie jest do dziś.

wającego i lęz jedną krwawą pod okiem lewym. Widzieliśmy i dotykaliśmy, co niżej zeznamy – napisali.

Jaka była przyczyna płaczu bocheńskiej Madonny i jakie przesłanie niesły te łzy – do dziś nie wiadomo.

### Cuda ważne i dziś

Ks. Janusz Królikowski uważa, że dziś zagadnienie cudu zasługuje na szczególną uwagę. – W dobie sceptycyzmu i racjonalizmu kwestionowanie cudów stało się powszechne – podkreśla. – Szczególnie kwestionuje się cuda, które są związane ze wstawiennictwem Maryi i świętych. Tymczasem kwestia cudu nieodłącznie należy do historii zbawienia, jak i do historii Kościoła, który łączy je z pośrednictwem Maryi. **AGNIESZKA BORZĘCKA**

■ W następnym wydaniu Tygodnika Bocheńskiego napiszemy o wielkim odpuscie i sanktuarium Matki Bożej Różańcowej

**BOCHNIA**

- Prokuratura Rejonowa**  
Rynek 9, tel. 612 36 97, 612 36 98
- Powiatowy Urząd Pracy**  
ul. Wojska Polskiego, tel. 611 10 51
- Urząd Skarbowy**  
ul. Gołębia 3, tel. 615 26 00
- Zakład Ubezpieczeń Społecznych**  
ul. Kazimierza Wielkiego 48, tel. 615 29 00
- Sąd Rejonowy**  
ul. Kościuszki 4, tel. 615 21 07
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego**  
Rynek 4, tel. 612 30 14
- Powszechny Zakład Ubezpieczeń**  
ul. Biała 19, tel. 611 70 31
- Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o. o.**  
ul. Księcia Józefa Poniatowskiego 24, tel. 611 15 01
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji**  
ul. Majora Bacy 15, tel. 611 31 13
- Bocheńskie Zakłady Usług Komunalnych**  
ul. Kazimierza Wielkiego 2, tel. 611 80 19
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Komunikacji**  
ul. 20 Stycznia 15, tel. 611 29 00
- KOZG Rozdzielnia Gazu**  
ul. Gazowa, tel. 612 20 56
- Zakład Energetyczny**  
ul. Karosek 25, tel. 611 84 98

**POMOC MEDYCZNA**

- SP ZOZ Szpital Powiatowy**  
ul. Krakowska 31, tel. 615 34 00, www.szpital-bochnia.pl
- SPM ZOZ Przychodnia**  
ul. Floris 16, tel. 612 29 21,
- SP ZOZ Szpital Powiatowy, Poradnia Chorób Płuc**  
ul. Kazimierza Wielkiego 38, tel. 612 20 52
- SPM ZOZ Poradnia Dziecięca**  
ul. gen. Jakubowskiego 6, tel. 612 67 62
- Przychodnia Kolejowa**  
ul. Wojska Polskiego 7, tel. 611 22 25
- Rehabilitacja „PROFIT”**  
ul. Ks. J. Poniatowskiego, tel. 611 16 19
- „REMEDIUM”**  
Specjalistyczne Centrum Medyczne NZOZ ul. Kazimierza Wielkiego 13, tel. 611 54 50, centrum@remedium.bochnia.pl, www.remedium.bochnia.pl
- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Poradnia Zdrowia Psychicznego, Poradnia Neurologiczna „SANUS”**  
ul. Proszowska 1, tel. 612 36 55

**APTEKI:**

- ul. Floris 12, tel. 611 81 19
- ul. Gazaris 1, tel. 612 35 57
- ul. Kazimierza Wielkiego 13, tel. 611 54 52, email: apteka@bochnia.pl; Czynna 24h
- ul. Kazimierza Wielkiego 25, tel. 612 21 23
- ul. Krakowska 31, tel. 612 21 16
- ul. Kraszewskiego 13, tel. 611 79 69
- Regis 11, tel. 612 59 44
- Rynek 6, tel. 612 21 65
- ul. Szewska 2, tel. 612 53 30
- ul. Proszowska 1, tel. 611 16 00
- ul. Gołębia 1, tel. 611 54 30
- ul. Wojska Polskiego 5, tel. 611 25 26

**URZĘDY W BOCHNI**

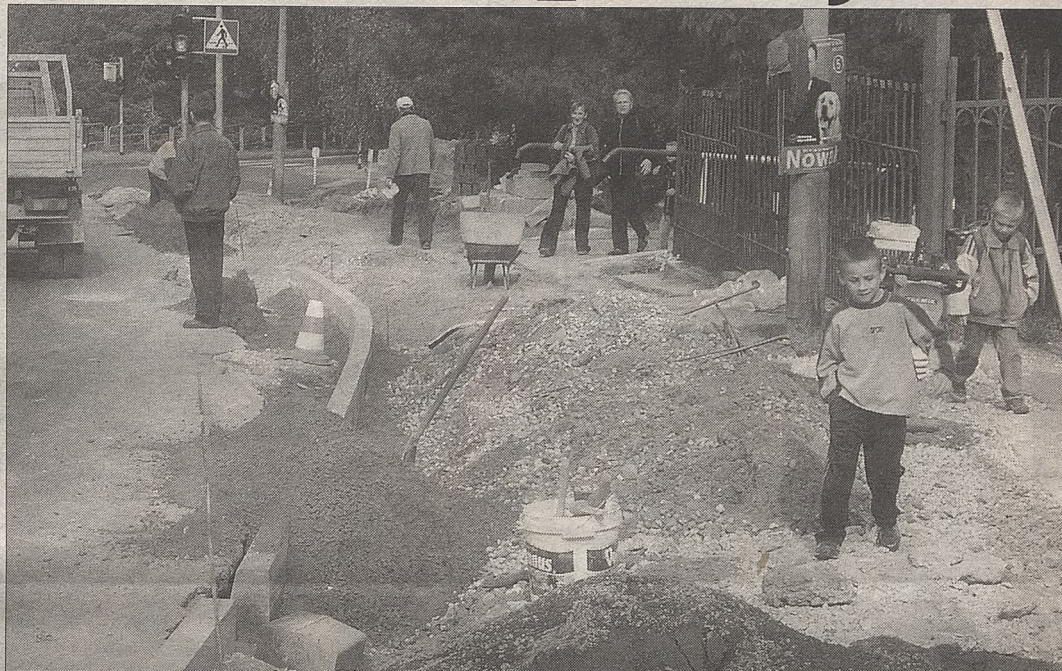
- Starostwo Powiatowe**  
ul. Kazimierza Wielkiego 31, tel. 612 34 40
- Urząd Gminy**  
ul. Kazimierza Wielkiego 26, tel. 612 29 14
- Urząd Miejski**  
ul. Kazimierza Wielkiego 2, tel. 611 84 12

**URZĘDY GMINY**

- Drwinia** 32-709 Drwinia 57, tel. (012) 281 71 53
- Lipnica Murowana**  
32-724 Lipnica Murowana, Rynek 43, tel. 68 52 100
- Rzezawa** 32-765 Rzezawa, ul. Długa 21, tel. 68 58 600
- Łapanów**  
32 740 Łapanów 34, tel. 685 35 01
- Trzciana**  
32-733 Trzciana, tel. 61 361 41
- Żegocina**  
32-731 Żegocina, tel. 613 20 08
- Nowy Wiśnicz** 32-720 Nowy Wiśnicz, Rynek 38, tel. 68 50 912

**BOCHNIA. Konstytucji 3 Maja w remoncie – nadal jest niebezpiecznie!**

**Trudno przejść**



Po rozkopanym chodniku lub środkiem jezdni – tak przez ostatnie tygodnie chodzi się po 3 Maja. FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

Niebezpieczne przejście i totalny bałagan – tak krótko można opisać to, co dzieje się na ulicy Konstytucji 3 Maja w Bochni – mówi jeden z naszych Czytelników.

Od kilku tygodni trwa tam remont chodnika. Przejść można tylko jezdnią, między samochodami. – To cud, że w tym miejscu nie doszło jeszcze do wypadku – mówi Janina Krajewska, mieszkająca przy ulicy Proszowskiej. Kobieta codziennie przechodzi tą ulicą.

Ten odcinek pokonują też matki z dziećmi i osoby starsze. Ryszard Januszek naczelnik Wydziału Architektury, Gospodarki Komunalnej i Inwestycji Urzędu Miejskiego w Bochni twierdzi, że problemy mieszkańców zakończą się lada dzień.

– Faktycznie, trochę ten remont się przedłużył – przyznaje naczelnik Januszek.

Zaznacza jednocześnie, że opóźnienia wynikały z szerokiego zakresu prowadzonych tu prac.

Dodatkowo wykonano tu prawoskręt do ulicy Więźniów Oświęcimia oraz lewoskręt do ulicy Karosek. Natomiast chodnik wzdłuż ulicy został wyłożony kostką brukową. (MAW)

**FOTOINTERWENCJA**

**BOCHNIA.** Już po raz drugi piszemy o kłopotliwym wejściu do mieszkań kamienicy przy ulicy Rzeźnickiej 3. Mimo interwencji i wizyt pracowników Urzędu Miasta, schody są jakie były. Zbudowano je nie tylko wbrew zasadom bezpieczeństwa, ale i... logiki – stopy po prostu nie mieszczą się na wyjątkowo wąskich stopniach.



FOT. JAN SALAMON

**ROZKŁAD JAZDY**

**Glo-Bus (Kraków – Bochnia – Proszówki)**

Trasa: Dworzec Główny – Ogrodowa 4 – AGH – Jubilat – Mateczny – Prokocim – Wieliczka – Brzezie – Targowisko – Łapczyca – Bochnia ul. Brodzińskiego – ul. Kazimierza Wielkiego – Kraszewskiego – planty – ul. Proszowska – Proszówki basen.

**ODJAZDY**

**PONIEDZIAŁEK – PIĄTEK**

6:35 7:35 9:00 10:15 11:55 13:05 15:00  
15:45 17:50 18:35 20:45 21:15

**SOBOTA**

6:35 9:00 11:55 15:10 18:05

**NIEDZIELA**

10:15 13:00 15:45 18:35

**Ab-Bus (Chronów- Bochnia- Kraków)**

Trasa: Chronów – Nowy Wiśnicz – Bochnia ul. Brodzińskiego – Kraków ul. Ogrodowa

**ODJAZDY**

**PONIEDZIAŁEK – PIĄTEK**

4:27 4:57 5:37 6:27 7:27 8:17 9:52  
10:22 11:22 12:12 13:23 15:37 16:37 17:07  
17:37 19:07 20:27

**SOBOTA**

4:57 5:37 6:27 8:12 8:57 10:07 12:07  
13:37 15:42 16:37 17:52 19:12 20:02

**NIEDZIELA**

5:37 6:42 9:12 9:52 12:12 12:57 15:17  
16:27 17:37 18:27 19:37

**Ab-Bus (Kraków - Bochnia - Chronów)**

Trasa: Kraków ul. Ogrodowa – Bochnia ul. Brodzińskiego – Nowy Wiśnicz – Chronów

**ODJAZDY**

**PONIEDZIAŁEK – PIĄTEK**

6:00 6:35 7:10 8:10 9:05 10:10 11:40  
13:10 13:55 14:40 15:25 17:25 18:25 18:50  
19:40 20:50

**SOBOTA**

6:40 7:10 8:10 10:25 11:30 13:05 14:10  
15:20 17:25 18:25 19:40 20:50

**NIEDZIELA**

7:15 8:00 10:55 11:30 13:55 14:55 15:25  
17:05 18:00 20:35

**LIST DO REDAKCJI**

**Lipnica miastem? Jeszcze nie!**

Cieszę się, że władze Lipnicy myślą o prestiżowym tytule dla naszej miejscowości. Jednak musi na nie zasłużyć. Centrum miasta powinno wyglądać inaczej. Należałoby się też zatroszczyć o bazę noclegową. Gdyby nawet jacyś turyści zdecydowali się odwiedzić Lipnicę, nie mają szans na znalezienie noclegu. Sporo do życzenia pozostawia także zaplecze gastronomiczne. Miasto bez godziwej restauracji, kawiarni, cukierni? A tak w tej chwili jest. Cieszę się, że Lipnica mogłaby zostać miastem i rozwijać się z pożytkiem dla mieszkańców. Do takiego tytułu trzeba się jednak przygotować, bo on zobowiązuje. Zacząć należy już w tym momencie.

CZYTELNICZKA Z LIPNICY

**Korespondencję prosimy nadsyłać**

- listownie lub osobiście do redakcji: 32-700 Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 11
  - e-mailem: bochnia@gk.pl
  - telefonicznie: 611 93 40, 631 94 19
- Zawsze zachowujemy anonimowość autora na jego życzenie, ale anonimów nie drukujemy. Nie zawsze dzielimy poglądy autorów

**TYGODNIK BOCHEŃSKI** KUPON NA JEDNO BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DROBNE W TYGODNIKU BOCHEŃSKIM

Treść (Do 10 słów) .....

.....

.....

.....

Wytnij kupon i prześlij pocztą lub dostarcz osobiście na adres:  
 ■ Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 11, 32-700 Bochnia tel./fax (014) 611 81 71;  
 ■ Tarnów, ul. Krakowska 6, 33-100 Tarnów, tel. (014) 631 94 20, fax (014) 631 94 23.  
 lub wrzuć kupon do skrzynki:  
 ■ Bochnia: Sklep Ciepłodobowy „CENTRUM”, Bochnia, ul. Legionów Polskich 31, Osiedle Niepodległości, Centrum Handlowe „KARGUL”, Bochnia, ul. Murowianka 23. ■ Rzezawa, Budynek Urzędu Gminy.  
 ■ Łapanów, Budynek Gminnego Domu Kultury. ■ Nowy Wiśnicz, Budynek Miejskiego Domu Kultury

**BIURO OGŁOSZEŃ ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZREDAGOWANIA I SKLASYFIKOWANIA OGŁOSZENIA LUB JEGO NIEZAMIESZCZENIA**

Do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko .....

adres .....

Numer dowodu osobistego ..... telefon .....

Oswiadczam, że niniejsze ogłoszenie nie dotyczy działalności gospodarczej

..... podpis

Wszystkie koszty publikacji zawiera się w cenie gazety

## BOCHNIA

## Wybuch w ognisku

Z poranioną ręką trafił do bocheńskiego szpitala 13-latek z ulicy Dołuszyckiej. Razem z rówieśnikiem odpałał przy ognisku materiał wybuchowy wyprodukowany przez 15-latka. Specyfik zareagował na podwyższoną temperaturę.



Nadkomisarz Robert Dudek z materiałem wybuchowym wyprodukowanym przez 15-latka

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

Jeśli chcesz nas poinformować o czymś, co wydaje Ci się ważne dla Ciebie lub Twoich sąsiadów, nie wahaj się: dzwoń, e-mailuj i pisz. Albo przyjdź wprost do naszej redakcji. Czekamy na Ciebie!

tel. 611-93-30 e-mail bochnia@gk.pl

# Głosowaliśmy...

W Bochni mogło głosować 23.296 osób. Do lokali wyborczych mieszkańcy przybywali „falami”, najczęściej w drodze powrotnej do domu, po niedzielnych nabożeństwach.



Tuż po godzinie 11 – kolejka w lokalu wyborczym w Szkole Podstawowej nr 4

FOT. TOMASZ STODOLNY

REKLAMA

Jesień bez wyrzeczeń

## Pożyczka Kasztanowa

Gotówka w godzinę

Bez poręczyciela

od 4,9%\*



**SKOK**  
KWIATKOWSKIEGO

BRZESKO: ul. Brzezowiecka 16, tel. (014) 663 22 25

BOCHNIA: Pl. Gazaris 2, tel. (014) 611 63 57

Roczna rzeczywista stopa procentowa dla kwoty 10 000 PLN i okresu spłaty 18 m-cy wynosi 18,25% (dla stałych klientów)

## Komisja nr 2 – do świtu



Barbara Pawlik objaśnia członkom komisji: Łukaszowi Jonakowi, Karolinie Kamionce, Katarzynie Sawicz, Janowi Imiołkowi, Monice Stawarz-Tarkowskiej na co należy zwracać uwagę sprawdzając dokumenty

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

Jest jeszcze szaro. W niedzielę przed szóstą wychodzę do pracy. Dziś wybory do parlamentu. Pracuję w obwodowej komisji nr 2 w Bochni. Mieści się przy ulicy 20 Stycznia w pomieszczeniach Bocheńskich Zakładów Usług Komunalnych.

Piętnaście minut po otwarciu lokalu wchodzi pierwszy wyborcy – małżeństwo z pobliskiej ulicy Garmcarskiej. Przedstawiają dokumenty i zabierają listy do głosowania. Mają tylko jedną wątpliwość.

– Ilu wybiera się senatorów? – pytają. Odpowiedź nie jest trudna

Po ósmej w lokalu robi się ruch. Trzy młode kobiety z ulicy Kolejowej wypełniają karty i wrzucają do skrzynki. Starszy mężczyzna przyjechał na wybory rowem. Około dziesiątej do lokalu wchodzi wyborca w średnim wieku. Mówi, że idzie prosto z imprezy. Przeprasza. Stara się zachować równowagę, ma jednak problemy. Podobnie zresztą jak z wrzuce-

niem kart do głosowania. W południe ustawia się niewielka kolejka. Przez kolejne godziny głosuje kilkadziesiąt osób. Po szesnastej jest spokojnie. Mniej ludzi, trochę ciszej. Późnym południem lokal odwiedza 50-letni mężczyzna, chce głosować.

– Nie może. Jest bezdomny – wyjaśnia Zenona Kamionka, wiceprzewodnicząca komisji.

Godzina 20 – lokal zamknięty. W obwodzie głosowało 504 osoby z 1238 uprawnionych. Zaczyna się liczenie głosów. Listy z wynikami są gotowe po północy. Szefowa komisji wieszka je na tablicy.

Na pierwszym miejscu jest PiS – 196, PO – 125, PSL – 44 głosy. Protokoły trafiają do bocheńskiego magistratu. Obwodowa komisja nr 2 kończy pracę.

Barbara Pawlik, szefowej komisji nr 2 wysłuchała MAŁGORZATA WIĘCEK

Po raz pierwszy



18. urodziny obchodziła w niedzielę DANUTA PAŁKA z ulicy Górników w Bochni. Mogła głosować. Po raz pierwszy w życiu. Karty wrzuciła do urny w komisji w budynku szkoły nr 2. – W wyborze pomogli mi rodzice. Choć sama też się interesowałam programami partii. Oglądałam kilka debat telewizyjnych, czytałam prasę – mówi osiemnastolatka



Wybory parlamentarne to sprawa zbyt poważna, by ich wynik pozostawić jedynie w rękach Opatrzności. Na zdjęciu: siostry zakonne głosują w Obwodowej Komisji Wyborczej nr 9 w Szkole Podstawowej nr 2 w Bochni



W niedzielę głosowali także osadzeni w wiśnickim zakładzie karnym. Prawo udziału w wyborach miało 386 z 423 skazanych. 40-letni Wiesław wziął udział w wyborach, ponieważ liczy na poprawę sytuacji prawnej w Polsce. 45-letni Tadeusz ma nadzieję, że Samoobrona, którą popiera, doprowadzi do tego, że z zakładów karnych zniknie problem przeludnienia. Komisji wyborczej w ZK w Nowym Wiśniczu przewodniczył Kazimierz Biel



”Zawsze głosowałem, nawet gdy przez siedem lat byłem w USA. Liczę na poprawę sytuacji w kulturze. Mam nadzieję, choć obawiam się, że wiele się nie zmieni – mówi Marek Piekarczyk, wokalista grupy TSA, który głosował w swojej rodzinnej Bochni

W lokalach wyborczych robiło się tłoczno, brakowało miejsc, w których można by usiąść, by postawić „krzyżyk”. Głosującym jednak wcale to nie przeszkadzało i nawet w takich sytuacjach potrafili sobie radzić



JAN MACHAJ z ulicy Garnarskiej w Bochni głosować przyszedł razem z synem Dawidem. W komisji obwodowej nr 2 obaj zjawili się po śniadaniu. – To mój święty obowiązek, dzięki temu wpływam na losy mojej rodziny – mówił wrzucając do skrzynki wyborczej dwie wypełnione karty do głosowania



”Od lat jesteśmy wierni temu samemu politykowi – wyznała Alicja Wójcik, która głosowała z synem Tomaszem

BOCHNIA

Prąd z wody

Małe elektrownie wodne mają powstać w Baczkowie i Damienicach. Wybudują je prywatni przedsiębiorcy. Do Urzędu Gminy Bochnia wpłynęły dwa wnioski od przedsiębiorców zainteresowanych wybudowaniem elektrowni – w Damienicach obok istniejącego spiętrzenia wody oraz w Baczkowie – niedaleko szkoły. Elektrownie mogłyby wytwarzać od 300 do 500 kW energii każda, a przy ich obsłudze pracę znalazłoby 5-8 osób.

GAWŁÓW

Szlifują język

Uczniowie Zespołu Szkół Gminnych w Gawłowie uczestniczą w programie Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności English Teaching. Młodzi ludzie prowadzą teatr, wydają gazetkę i organizują konkursy muzyczne. – Wszystko to posługując się językiem angielskim – wyjaśnia Elżbieta Polek, anglistka, odpowiedzialna za realizację projektu. „Monady Club – czyli poprzez język angielski do świata” – to hasło przewodnie programu.



Elżbieta Polek z uczniami z Gawłowa: Mariolą Ciuruś, Gabrielą Biernat, Kamilem Dęboszem, Ewelina Dębosz i Ewelina Zajac

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

ŁAPANÓW

Złota kierownica

Jury pod przewodnictwem ks. Mariana Midury wyłoniło laureata tegorocznej edycji konkursu „Złota kierownica św. Krzysztofa”. Główną nagrodę przyznano Publicznej Szkole Podstawowej w Łapanowie za zorganizowanie miasteczka ruchu drogowego. Zdaniem jury bardzo dobrze służy ono edukacji młodzieży.

OKULICE

Pamięci generała Okulickiego

Msza św. odprawiona w kościele parafialnym pod wezwaniem NMP w Okulicach zainaugurowała uroczystości patriotyczne z okazji 66. rocznicy napaści wojsk radzieckich na Polskę. W spotkaniu wzięli udział kombataneci, samorządowcy i uczniowie Szkoły Podstawowej im. gen. Okulickiego. Goście udali się też do Bratucic – rodzinnej wsi gen. Leopolda Okulickiego, gdzie pod pamiątkową tablicą poświęconą ostatniemu dowódcy AK złożono wiązanki kwiatów.

PROSZÓWKI

Warsztaty najlepsze

Z pucharem za zdobycie pierwszego miejsca wrócili z zawodów sportowych w Stróżach przedstawiciele warsztatów terapii zajęciowej w Proszówkach. – Nie było łatwo wygrać. Wszystkie zespoły, które uczestniczyły w zawodach prezentowały bardzo wysoki poziom – wyjaśnia Edward Firek, kierownik warsztatów działających przy Bocheńskiej Spółdzielni Inwalidów. OPRAC. (MAW)

## KINA W POWIECIE

## BOCHNIA

## REGIS

Regis 1, tel. 611 69 35  
Rekin i Lawa 17.30;  
Amityville 19.30.

## BRZESKO

## BAŁTYK

Kościuszki 64, tel. 684 96 64  
Szeregowiec Dolot 18.

## TARNÓW

## MARZENIE

Staszica 4, tel. 621 43 05  
Polowanie na druhny 16, 18.15,  
20.30.

## MILLENNIUM

Traugutta 1, tel. 633 46 04  
Czas surferów 18;  
Klucz do koszmaru 20.

## TEATR

## TARNÓW

♦ TEATR IM.  
L SOLSKIEGO

ul. Mickiewicza 4, tel. 622 14 77  
Wszyscy moi krewni 11.

Dolby Stereo SR klimatyzacja

## KINA W KRAKOWIE

## ♦ ARS

Sw. Jana 6, tel. 421 41 99

## KINIARNIA

Skazany na bluesa 15.15, 19.20;  
Opowieści o zwyczajnym  
szaleństwie (Czechy 15) 17.10;  
Cała zima bez ognia 21.10.

## SZTUKA

Broken Flowers 13, 15, 17, 19, 21.

## ANEKS

Karol. Człowiek, który został  
papieżem 12;

Polowanie na druhny 15.05;

Cała zima bez ognia 17.15;

Wróżby Kumaka 19.05;

Charlie i fabryka czekolady 20.55.

## SALON

Ruchomy zamek Hauru 12.20, 16.50;

Persona non grata 14.35, 20.50;

Cała zima bez ognia 19.10.

## REDUTA

Opowieści o zwyczajnym

szaleństwie 12.40, 21.05;

Wróżby Kumaka 14.50;

Polowanie na druhny 16.40, 18.50.

## ♦ APOLLO FILM

## KIJÓW

dwie sale, al. Krasińskiego 34,

tel. 422 30 93

Osaczony 11.30, 16.30, 18.30, 20.30;

Karol. Człowiek, który został

papieżem 13.30.

przyjazne niepełnosprawnym

## KIJÓW STUDIO

Karol. Człowiek, który został  
papieżem 11.30, 14.30, 17.30;  
Bezdroża 20.30.

## ♦ MIKRO

Lea 5, tel. 634 28 97

Głosy niewinności 15, 19;

Wiosna, lato, jesień, zima... i wiosna  
17.10;

Głęboko w gardle 21.10.

## ♦ PASAŻ

dwie sale, Rynek Gł. 9, tel. 422 77 13

Zakochany anioł 15;

Jedwabna opowieść 16.45;

Wesele 17.45;

Smak życia 2 18.20;

Życie jest cudem 19.45;

Miasto gniewu 20.30.

## ♦ POD BARANAMI

trzy sale Rynek Gł. 27, tel. 423 07 68

Bliźniaczki (hol./lüks.) 11.45, 15.45,

20.45; Broken Flowers 12, 16, 18, 20;

Persona non grata 12.45, 18.15;

Opowieści o zwyczajnym szaleństwie

14; Cała zima bez ognia 14.15, 20.15;

Ruchomy zamek Hauru 15; Opowieści

o zwyczajnym szaleństwie 19;

Wróżby Kumaka 17.15, 21.45.

## ♦ MULTIKINO

Dobrego Pasterza 128, tel. 617 63 99

Opowieści o zwyczajnym

szaleństwie 13.30.

parking

papieżem 11.45; Polowanie na  
druhny 9.45, 12.30, 15, 17.30, 20;  
Ruchomy zamek Hauru 9.15, 12,  
14.30, 17; Miłośna zagrywka 19.30,  
21.30; Wróżby Kumaka 14.45, 16.45,  
18.45, 20.45; Broken Flowers 12.15,  
14.30, 16.45, 19, 21.15; Charlie i  
fabryka czekolady napisy: 11.15,  
dub.: 9, 11.30, 14.15, 16.45, 19.15;  
Osaczony 13.30, 16, 18.30, 21;  
Imperium wilków 13.45, 16.30, 19.30,  
22.15; Człowiek ringu 10.45, 15.45,  
18.45, 21.45; Wyspa 14, 17.15, 20.30;  
Klucz do koszmaru 14.45, 17, 19.15,  
21.30; Magiczna karuzela 10, 12;  
Głosy 10.15, 12.30; Szeregowiec Dolot  
9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30;  
Fantastyczna czwórka wt.-czw./ 9.15;  
Mr.&Mrs. Smith 15, 17.30, 20; Dark  
Water 13.30; Skazany na bluesa  
21.45; Czas surferów 20.45;  
Batman 9.30; Rekin i Lawa 9.15;  
Madagaskar 10.30, 12.45;  
Garbi super bryka 9, 11.15.

## ♦ CINEMA CITY

## ZAKOPIANKA

Zakopiańska 62, tel. 295 95 95

Opowieści o zwyczajnym

szaleństwie 11.30; Ruchomy zamek

Hauru 11, 13.20, 15.40; Osaczony

13.15, 15.30, 17.45, 20; Broken

Flowers 12.30, 14.45, 17, 19.15,

21.30; Polowanie na druhny 10.30,

12.45, 15, 17.15, 19.30, 21.45;

Persona non grata 17; Imperium  
wilków 14.30, 19.30, 22; Charlie i  
fabryka czekolady 10, 12.15, 14.30,  
16.45, 19; Człowiek ringu 18.30,  
21.15; Wyspa 16, 18.45, 21.30;  
Klucz do koszmaru 15.45, 20.15;  
Duma i uprzedzenie 20;  
Rekin i Lawa 10.30, 12.45, 14.45;  
Fantastyczna czwórka 13.30;  
Szeregowiec Dolot 10.15, 12.15,  
14.15, 16.15; Głosy 21.15; Dark Water  
18; Mr.&Mrs. Smith 16.45, 19.15;  
Sposób na teściową 21.45;  
Madagaskar 10.45; Czas surferów 18;  
Garbi super bryka 11.15;  
Kubuś i Hefalumpy 11.15;  
Magiczna karuzela 11.45, 13.45.

## GALERIA KAZIMIERZ

Podgórska 34, tel. 254 54 54

Opowieści o zwyczajnym

szaleństwie 11; Charlie i fabryka

czekolady 10.45, 13, 15.15, 17.30,

19.45; Szeregowiec Dolot 11, 12.45,

14.30, 16.15, 18; Magiczna karuzela

10.15, 12.15, 14.30, 16.30; Osaczony

10.15, 12.30, 14.45, 17, 19.15, 21.30;

Broken Flowers 13.15, 15.30, 18,

20.15, 22.30; Polowanie na druhny

10.30, 12.45; 15, 17.15, 19.30, 21.45;

Rekin i Lawa 11.15; Imperium

wilków 15.15, 20; Persona non grata

18.30, 21; Skazany na bluesa 13.45;

Czas surferów 22.30; Człowiek ringu

10.45, 13.30, 16.15, 19, 21.45; Dark

Water 22; Wyspa 14, 16.45, 19.30,  
22.15; Klucz do koszmaru 16, 18.15,  
20.30, 22.30; Mr.&Mrs. Smith 19.45,  
22; Madagaskar 11, 13, 17.45;  
Garbi super bryka 11.30.

## PLAZA

al. Pokoju 44, tel. 290 90 90

Opowieści o zwyczajnym

szaleństwie 12.15,

14.30, 16.45; Polowanie na druhny

12.30, 14.45, 17, 19.15, 21.30;

Szeregowiec Dolot 11.45, 13.30,

15.15, 17; Człowiek ringu 13.45,

16.30, 19.15, 22; Wyspa 16.15, 19,

21.40; Klucz do koszmaru 13.15,

15.45, 18, 20.15; Imperium wilków

18.45, 21.15; Rekin i Lawa 11.30;

Dark Water 19, 21.15;

Mr.&Mrs. Smith 17.45, 20.10;

Madagaskar 12.30, 14.15, 16.15;

Sposób na teściową 14;

Garbi super bryka 11; Amityville

20.30;

Czas surferów 18.30;

Magiczna karuzela 13, 15.30;

Fantastyczna czwórka 11.30;

Osaczony 12.45, 15, 17.15, 19.30,

21.45.

## IMAX

al. Pokoju 44, tel. 290 90 90

Obcy z głębin (IMAX 3D) 13.30, 17;

Rekiny (IMAX 3D) 10, 12.15, 15.45,

18.15, 19.30, 20.45;

Głosy z głębin (IMAX 3D) 11.15,

14.45.

## Bochnia. Czwartkowe spotkanie muzealne

## Kampo: lekarstwo po japońsku



Uczestnicy spotkania z Iwoną Arabas

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

Przed wiekami, zaufanie do tradycyjnej medycyny jest bardzo duże. Blisko 30 tysięcy wędrownych aptekarzy rozwozi od domu do domu leki Kampo. Medykamenty te są wytwarzane od tysięcy lat przez buddyjskich mnichów z rozgniecionych na proszek roślin i owa-

Przed wiekami, zaufanie do tradycyjnej medycyny jest bardzo duże. Blisko 30 tysięcy wędrownych aptekarzy rozwozi od domu do domu leki Kampo. Medykamenty te są wytwarzane od tysięcy lat przez buddyjskich mnichów z rozgniecionych na proszek roślin i owa-

Przed wiekami, zaufanie do tradycyjnej medycyny jest bardzo duże. Blisko 30 tysięcy wędrownych aptekarzy rozwozi od domu do domu leki Kampo. Medykamenty te są wytwarzane od tysięcy lat przez buddyjskich mnichów z rozgniecionych na proszek roślin i owa-

Przed wiekami, zaufanie do tradycyjnej medycyny jest bardzo duże. Blisko 30 tysięcy wędrownych aptekarzy rozwozi od domu do domu leki Kampo. Medykamenty te są wytwarzane od tysięcy lat przez buddyjskich mnichów z rozgniecionych na proszek roślin i owa-

dów. Iwona Arabas wyjaśniła, że zwyczaj zaopatrywania domowych aptek w leki Kampo pojawił się już w XVII wieku.

- Zanim farmaceuta dostarczył rodzinie leki, przeprowadzał z jej członkami wnikliwy wywiad, aby dowiedzieć się, na jakie dolegliwości są szczególnie narażeni - wyjaśniała. (MAW)

## Bochnia. Lekcje w archiwum

## Poznają historię regionu

Zbiory pism i dokumentów znajdujące się w bocheńskim Archiwum Państwowym to cenne źródło informacji o przeszłości regionu. Czestymi gośćmi są uczniowie, przyprowadzani tu przez nauczycieli historii.

W archiwum spotkał się klasę I o profilu geograficzno-historycznym bocheńskiego Liceum Ogólnokształcącego z nauczycielką Anną Cepak. O zbiorach opowiadała Agnieszka Gicala - starsza archiwistka, pracująca w placówce od 10 lat. Zaprezentowała licealistom między innymi najstarszą księgę miejską Bochni z 1486 roku. (SAL)



Agnieszka Gicala (od lewej), Anna Cepak i uczniowie bocheńskiego liceum w czasie lekcji historii w archiwum

FOT. JAN SALAMON

## ZOBACZYĆ

## POSŁUCHAĆ

## BOCHNIA

## Modny Nikifor

Bocheńska ekspozycja prac Nikifora - krynickiego malarza prymitywisty będzie prezentowana w Galerii „Chłodna 20” w Regionalnym Ośrodku Kultury i Sztuki w Suwałkach. Później wystawa trafi do Zakopanego. Bocheńska kolekcja 20 obrazków Nikifora cieszy się niestabnym powodzeniem. O jej wypożyczenie zabiegają placówki kulturalne z całej Polski. Do tej pory ekspozycję zaprezentowano w Galerii Sztuki „Wirydarz” Lubelskiej Szkoły Wyższej im. Króla Władysława Jagiełły, następnie w Warszawie i Bieczu. W zbiorach znajduje się między innymi obrazek Nikifora (z 1963 roku), który w ubiegłym roku podarował placówce Marian Włosiński, nieżyjący już opiekun malarza.

## BOCHNIA

## Śpiewali w Badzie

Chór Pueri Cantores Sancti Nicolai koncertował w Bad Salzdetfurth - partnerskim mieście Bochni, leżącym w Dolnej Saksonii. Chór, noszący tytuł „Honorowego Ambasadora Bochni”, wystąpił w samym Badzie, a także pobliskich miasteczkach - Lafferde i Hildesheim. Bochnianie zaprezentowali utwory muzyki sakralnej i rozrywkowej. Chłopcy z Pueri Cantores Sancti Nicolai uczestniczyli też w tradycyjnym jarmarku „Soltmannmarkt”.

## BOCHNIA

## O wrześniu 1939

Wspomnienia, pamiętniki oraz powieści poświęcone wrześniowi 1939 roku zgromadzono na wystawie w wypożyczalni dla dorosłych Powiatowej i Miejskiej Biblioteki w Bochni. Autorką ekspozycji jest bibliotekarka Elżbieta Kostańska. (MAW)

## MUZEA I GALERIE W TARNOWSKIM

## TARNÓW

Muzeum Diecezjalne pl. Katedralny 6, tel. 621 99 93 wt.-sb. 10-15, nd. 9-14 Sztuka gotycka XIV i XV w.; Sztuka ludowa XIX w.; Tkaniny XV-XVIII w.; Malarstwo na szkle

Muzeum Okręgowe Rynek 20/21, tel. 621 21 49 wt.-czw. 10-17, śr., pt. 9-15, nd. 10-14, sb. niecz., Wielka wojna. Tarnów-Gorlice 1915; Solidarność 25 lat

Ratusz pn. niecz., wt., czw. 8.30-17- śr., pt. 8.30-15, sb., nd. 10-14 Panorama siedmiogrodzka; Zbrojownia-militaria XVII-XVIII w.; Portret sarmacki; Porcelana XVII-XIX w.; Srebra stołowe; Generał Józef Bem; Ja widzę Ciebie, Ty widzisz mnie - wyst. grafiki ukraińskiej i polskiej

Muzeum Etnograficzne ul. Krakowska 10, tel. 622 06 25 wt., czw. 10-17, śr., pt. 9-15, sob., nd. 10-14, Stała ekspozycja Cyganie - historia, kultura

Dom Pamięci Stanisława Westwalewicza ul. Ziai 14, tel. 621 34 42 Zwiedzanie po wcześniejszym uzgodnieniu

Tarnowskie Centrum Kultury Galeria Juwenilia Rynek 5, tel. 621 05 29 czynne codz. 9-18

## BOCHNIA

Muzeum im. S. Fischera Rynek 20, tel. 61 232 85 wt.-pt. 10-15.30, sb., nd. 10-14 Historia Bochni; Galeria malarstwa bocheńskiego

Uzdrowisko Kopalnia Soli Bochnia ul. Solna 2, 615 36 36 pn.-pt. 9.30, 11.30, 15.30, sb.-nd. zjazdy 10-16

## PILZNO

Muzeum Lalek ul. Grodzka 24, tel. 672 24 36 Lalki polskie. Zabawki babci, mamy i moje, Na babcinym strychu -

spektakl - pn.-pt. 7.30-15.30.

## KAŚNA DOLNA

Dwór Ignacego Jana Paderewskiego, Kaśna Dolna 17, tel. 651 02 08 pn.-pt. 10-16, sb., nd. 10-17

## DĄBROWA TARN.

Izba Pamięci Żydów ul. Daszyńskiego 8, tel. 642 25 75, zwiedzanie po wcześniejszym uzg. Wyposażenie pokoi, pamiątki, książki (tales, filakterie, meny, szafa ołtarzowa)

Muzeum Powiśla Dąbrowskiego ul. Polna 13, tel. 642 28 18 codz. 10-18, sb. 10-14, Kultura materialna wsi; Archeologia i militaria

## DEBNO

Zamek tel. 66 580 35 wt., czw. 10-16, śr., pt. 9-14, sb.-nd. 11-14 Kolekcja historyczna, skarbiec, kaplica, winnica, kuchnia

## NOWY WIŚNICZ

Zamek ul. Zamkowa, tel. 612 85 89 Czynne: sezon turystyczny od maja do końca października w dniach wt.-pt. 8-16, sb. 10-17, nd. 10-18. Poza sezonem turystycznym od listopada do końca kwietnia w dniach wt.-pt. 9-14, sb., nd. 10-15.

## WIERZCHOSŁAWICE

Dom W. Witosa Wierzchosławice 698, tel. 679 70 40 wt.-pt. 9-15.30, nd. 10-14, sb. nieczynne

## ZALIPIE

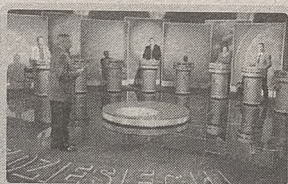
Żagroda



TVP 1 ►► 0.10

**Prawo i bezprawie** ► Podczas uroczystości otwarcia 5-gwiazdkowego hotelu w jednym z pokoi dochodzi do gwałtu na młodej kobiecie. Ofiarą jest Sioban Miller. Ślady i film z kamery hotelowej wskazują Russella Ramseya.

06.00 Kawa czy herbata? 08.00 Wiadomości 08.15 Moda na sukces (2602) 08.40 Smocze opowieści – serial dla dzieci 09.10 Jedynecka 09.40 Super Rupert (2) 10.05 Tucker (6) – serial komediowy 10.30 Tak, Kochanie (4) – serial komediowy 10.50 Telezakupy 11.25 Eko-Europa 11.45 Agrobiznes 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (973) – telenowela 12.35 Plebania (575) – telenowela 15.10 Tele-Nowela 15.15 Moda na sukces (2602) – telenowela 15.40 Wieczory Humoru i Satyry – Lidzbark 2005 15.55 Audycje komitetów wyborczych 17.00 Teleexpress 17.20 Pod lupą – cykl reportaży 17.30 Klan (978) – telenowela 18.00 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 18.25 Plebania (580) – serial obyczajowy 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.10 Bo mój chłopak piłkę kopie – reportaż 20.25 Piłka nożna: Manchester United – Benfica Lizbona: Liga Mistrzów 22.50 Wiadomości 23.00 Prosto w oczy – program publicystyczny 23.15 Widzieć i wiedzieć: Drugie wcielenie reżysera K. – film dokumentalny 23.45 Plus minus – magazyn ekonomiczny 00.10 Prawo i bezprawie (8, 9) – serial kryminalny 01.35 Nowe gwiazdy Europy (8): Demokracja – serial dokumentalny



TVP 2 ►► 19.05

**Jeden z dziesięciu** ► Teleturniej, prowadzony przez Tadeusza Sznuka, dzięki któremu można sprawdzić i jednocześnie wzbogacić wiedzę w zakresie aż stu dziedzin. Gra składa się z trzech etapów.

06.00 Złotopolscy (211) – telenowela 06.25 10 minut tylko dla siebie 06.35 W krainie władcy smoków (15) – serial fantastyczny 07.00 Od przedszkola do Opola 07.30 Teletubisie – serial animowany 08.00 Czterdziestolatek (17) – serial komediowy 09.00 Pytanie na śniadanie 09.55 M jak miłość (180) – serial obyczajowy 10.45 Pytanie na śniadanie 11.50 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 12.20 Proszczę 2005 12.40 Telezakupy 13.00 Panorama 13.15 Śpiewające fortepiany 14.10 Lokatorzy (13) – serial komediowy 14.40 Wydarzenia, wydarzenia 14.50 Audycje komitetów wyborczych 15.50 Nagroda Literacka NIKE 16.00 Panorama 16.20 M jak miłość (347) – serial obyczajowy 17.10 Kulisy serialu „M jak miłość” 17.15 Allo, Allo (11) – serial komediowy 18.00 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19.35 Ale jazda! 20.00 Panorama – flesz 20.10 M jak miłość (348) – serial obyczajowy 21.00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21.10 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.00 Panorama 22.25 Biznes 22.30 Sport-telegram 22.50 Wieczór filmowy Kocham kino – wstęp 23.00 Wieczór filmowy Kocham kino: Pinero – dramat obyczajowy, USA 2001, reż. Leon Ichaso, wyk. Benjamin Bratt, Giancarlo Esposito 00.30 Piłka nożna: Liga Mistrzów – skróty



POLSAT ►► 23.25

**Strażnik Teksasu** ► W Dallas pojawia się okryty ponurą sławą przestępca i hacker komputerowy. Włamuje się do głównego serwera policji federalnej i zdobywa dane na temat tajnych agentów służb specjalnych.

06.00 Piosenka na życzenie – magazyn muzyczny 06.55 TV market 07.10 Interwencja – cykl reportaży 07.30 Ja się zastrzelę (17) – serial komediowy 08.00 Zbuntowany anioł (191) – telenowela 09.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze (24) – serial sensacyjny 10.00 Daleko od noszy (64) – serial komediowy 10.30 Czułość i kłamstwa (115) – serial obyczajowy 11.00 Samo życie (580) – serial obyczajowy 11.45 TV market 12.00 Zbuntowany anioł (192) – telenowela 13.00 Ja się zastrzelę (18) – serial komediowy 13.30 Świat według Bundych (118) – serial komediowy 14.00 Pierwsza miłość (142) – serial obyczajowy 14.45 Pensjonat pod Różą (70) – serial obyczajowy 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja – cykl reportaży 16.30 Świat według Bundych (119) – serial komediowy 17.00 V.I.P. (10) – serial komediowy 18.00 Pierwsza miłość (143) – serial obyczajowy 18.45 Wydarzenia 19.30 Samo życie (581) – serial obyczajowy 20.15 Szpital Księcia Alfreda (1) – serial dokumentalny 20.45 Donnie Brasco – dramat kryminalny, USA 1997, reż. Mike Nevell, wyk. Al Pacino, Johnny Depp 21.30 Studio Lotto (w przerwie filmu) 23.25 Strażnik Teksasu (5) – serial kryminalny 00.25 Biznes Wydarzenia 00.50 Kuba Wojewódzki – talk show 01.50 Prawda w negliżu – program erotyczny 02.50 Pieniądze albo miłość – komedia, USA 1993, reż. Barry Sonnenfeld, wyk. Michael J. Fox 04.15 Aquaz Music Zone



TVP KRAKOW ►► 23.55

**Twarz** ► W pierwszej części serialu dokumentalnego autorzy spróbują wyjaśnić między innymi dlaczego twarz człowieka tak wygląda oraz dlaczego ludzie oceniają innych na podstawie ich wyglądu.

06.15 Telezakupy 06.30 Kurier 06.35 Kurier gospodarczy 06.45 Kurier 06.50 Kurier gospodarczy 07.00 Kurier 07.05 Kurier gospodarczy 07.15 Kurier 07.20 Kurier gospodarczy 07.30 Kurier 07.45 Kronika 08.00 Kalejdoskop regionalny 08.10 Warto wiedzieć 08.15 Doza żartu 08.30 Kurier 08.45 Gość dnia 09.00 Malowanie obrazów... 09.30 Kurier 09.45 Kurier gospodarczy 09.55 To jest temat 10.15 Telezakupy 10.30 Kurier 10.45 Telekurier 11.15 Gość dnia 11.30 Kurier 11.50 Bądź zdrow 12.10 Telenowyny 12.30 Kurier 12.40 Niezwykły Egipt 13.30 Kurier 13.50 Asertywność 14.15 To jest temat 14.30 Kurier 14.45 Regiony kultury 15.05 Świat – magazyn międzynarodowy 15.30 Kurier 15.45 Malowanie obrazów... 16.15 Rozmowa dnia 16.30 Kurier 16.45 Konkurs TV Kraków 16.50 Kronika 16.55 Rola 17.15 Z cukrem czy bez? – magazyn 17.30 Kurier 17.50 Kalejdoskop regionalny 18.00 Kronika 18.20 Tematy dnia 18.30 Konkurs TV Kraków 18.35 Studio otwarte TV Kraków 19.10 U siebie 19.30 Regiony kultury 19.45 Konkurs TV Kraków 19.50 Kronika 20.00 Telekurier 20.30 Kurier 21.00 Echa dnia 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Kronika 22.05 Z cukrem czy bez? – magazyn 22.30 Kurier 22.55 Kurier sportowy 23.05 Podróż do Nowego Świata (2) – serial obyczajowy 23.55 Twarz (1): Rozpoznawanie – serial dokumentalny 00.25 Telemotorsport



TVN ►► 21.30

**Magda M.** ► W czasie dyżuru w fundacji Magda dowiaduje się, że Jola, jej podopieczna, nie pojawiła się w biurze, choć była umówiona. Prawniczka próbuje dowiedzieć się czegoś więcej u sąsiadów dziewczyny.

06.00 Uwaga! – magazyn 06.20 Telesklep – reklama 07.00 Kobra – oddział specjalny (18) – serial kryminalny, wyk. Mark Keller 07.55 Gorzka zemsta (118) – telenowela, wyk. Dana Garcia 08.50 Wykręć numer – teleturniej 10.10 Graj o raj – teleturniej 11.05 Usterka – dokument fabularyzowany 11.35 Na Wspólnej (519) – serial obyczajowy, wyk. Tomasz Schimscheiner 12.05 Rozmowy w toku – talk show 13.10 W-11 wydział śledczy – dokument fabularyzowany 13.45 Medicopter 117 (1) – serial sensacyjny, wyk. Anja Freese, Rainer Grenkowitz 14.45 Przystanek Alaska (108) – serial obyczajowy, wyk. Barry Corbin, Janine Turner 15.45 Gorzka zemsta (119) – telenowela 16.45 Fakty 17.00 Uwaga! – magazyn 17.15 Rozmowy w toku – talk show 18.25 W-11 wydział śledczy – dokument fabularyzowany 19.00 Fakty 19.45 Uwaga! – magazyn 20.10 Najślabsze ogniwo – teleturniej 21.00 Na Wspólnej (520) – serial obyczajowy 21.30 Magda M. (4) – serial obyczajowy 22.30 Teraz my! – talk show 23.15 Agenci NCIS (12) – serial sensacyjny 00.15 Co za tydzień – magazyn 00.40 Nocne igraszki – teleturniej 01.40 Uwaga! – magazyn 02.00 Telesklep 02.20 Nic straconego

**HOROSKOP**

**BARAN (21 III – 20 IV)**  
Dopasujesz się do nowej sytuacji. Możesz liczyć na wsparcie przyjaciół. Twoje niezwykle energie zaowocują czymś ekscytującym. Bliska Ci osoba czeka na Twoją inicjatywę.

**BYK (21 IV – 21 V)**  
Jeśli poczujesz zenerowanie lub podekscytowanie ustąp tym, który nie wie, czego chce. Nic ważnego nie powinno umknąć Twej uwadze.

**BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI)**  
Uda Ci się ulepszyć metody w swojej pracy. Będziesz mieć jaśniejsze spojrzenie na sprawy biznesu. Dobry czas na zmianę podejścia do spraw uczuciowych. Naważesz nowe kontakty.

**RAK (22 VI – 22 VII)**  
Swoje pomysły przekażesz otoczeniu w sposób zachwycający. Działaj. Niezwykłe spotkania dadzą Ci szansę na odnowę życia. Zmienisz wiele ze swoich nawyków.

**LEW (23 VII – 22 VIII)**  
Znajdujesz się w fazie rozwoju wewnętrznego. Bez stresu może się nie obejść. Sprzyja wytrwałość. Nie podejmuj ostatecznych decyzji.

**PANNA (23 VIII – 22 IX)**  
Zmiana nastawienia do świata prowadzi do zwycięstwa. Obudzi się w Tobie radość życia. Czas na nowe pomysły i fascynujące spotkania. Szansa na przeżycie uczuciowej fascynacji. Czas radości.

**WAGA (23 IX – 23 X)**  
Znajdziesz nowe sposoby na przyspieszenie realizacji spraw biznesowych. Pojawi się możliwość poznania kogoś, kto zapadnie na dług w twoje serce. Zgromadzisz nowe siły.

**SKORPION (24 X – 22 XI)**  
Nie sprzyja zainteresowanie kontrowersyjnymi tematami. Zwiększy się Twoja wrażliwość na uczucia innych. Dystans do świata pozwoli Ci uniknąć niepotrzebnych napięć i stresów.

**STRZELEC (23 XI – 21 XII)**  
Poziom Twojej inteligencji będzie wyższy niż zazwyczaj. Twoje plany mają szansę na realizację w sposób oryginalny pod warunkiem, że nie poddasz się zwątpieniu.

**KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I)**  
Czas spełnienia. Wniesiesz ład i harmonię do otoczenia. Połączysz swoje dążenia z dążeniami dużej grupy ludzi. Namietności przeczucie może się w płomienną miłość.

**WODNIK (21 I – 20 II)**  
Masz szansę dokonać szeregu twórczych zmian w swoim życiu. Wyjdiesz poza znane sobie środowisko i odkryjesz coś nowego. W miłości czas ograniczeń i wyrzeczeń.

**RYBY (21 II – 20 III)**  
Na wiele rzeczy popatrzysz z innego niż dotychczas punktu widzenia. Staraj się nie reagować zbyt emocjonalnie. Zaufaj intuicji. Odczujesz twórczy pęd do spełnienia w miłości.

Astrolog Andrzej JAMROZ

**ŚWIAT SERIALI**

**Klan ►► TVP 1, godz. 17.30**  
Michał podejrzewa, że Waldek jest zamieszany w kradzież jego pieniędzy. Dzieli się domysłami z redaktorem Kłosińskim. Ten radzi zrezygnować ze współpracy z Waldkiem. Bożenka jest obrażona na rodziców.

**M jak miłość ►► TVP 2, godz. 20.10**  
Ewa prosi matkę o pomoc w opiece nad Olą. Nowicka musi teraz dzielić czas między wnuka i Teodora. Tomasz, widząc, że Kinga jest ostatnio podenerwowana, namawia dziewczynę na spotkanie.

**Moda na sukces ►► TVP 1, godz. 15.15**  
Taylor chce, żeby Ridge unieważnił swoje małżeństwo z Brooke. Ta druga liczy natomiast, że mąż zmieni zdanie. Jej nadzieje okazują się płonne. Ridge wręcza jej stosowne dokumenty.

**Na Wspólnej ►► TVN, godz. 21.00**  
Zaneta znowu przyjeżdża do Warszawy. Grzegorz jest na nią zły, że bez uprzedzenia pojawia się w jego domu. Na komisariacie Marta dowiaduje się, że szanse na oskarżenie Marcina są duże.

**Pierwsza miłość ►► POLSAT, godz. 18.00**  
Kinga ma za złe Kubie, że nadal jest wplątany w handel narkotykami? Kinga zaprasza go do domu rodziców na jutrzejszy, rodzinny obiad. Chce powiedzieć ojcu o Kubie.

**Samo życie ►► POLSAT, godz. 19.30**  
W redakcji, na widok zdesperowanego Andrzeja Kornackiego, Jarek chce wyznać prawdę, ale Agata go powstrzymuje. Rodzice Agnieszki, dochodzą do porozumienia z Łukaszem w sprawie opieki nad Kasią.



**ALFABET FILMOWY**

**CANAL+ ★★ Bezprawie**  
Western. USA 2003.  
17.35 Stany Zjednoczone u schyłku XIX w. Cztery poganiacze bydlą trafiają do niewielkiego miasteczka terroryzowanego przez miejscowego farmera. Między przybyszami i ludźmi Baxtera dochodzi do konfliktu.

**TVN 7 ★★ Herbatka z Mussolinim**  
Komediodramat. Włochy/Wielka Brytania 1999.  
23.10 Florencja, 1934 rok. Luca ma

siedem lat, jest sierotą. Wychowuje go Angielka oraz jej przyjaciółki, które łączą miłość do Włoch. Po wybuchu wojny kobiety zostają internowane.

**CANAL+ ★★★ Jeździec wielorybów**  
Film obyczajowy. Nowa Zelandia/Niemcy 2002.  
21.00 Na skutek zbiegu okoliczności 12-letnia dziewczynka zostaje przywódcą niewielkiej społeczności w Nowej Zelandii. Ludziom trudno zaakceptować fakt, że ich guru to kobieta, zwłaszcza tak młoda.

**Polsat ★★★ Donnie Brasco**  
Dramat kryminalny. USA 1997.  
20.45 Oparty na faktach dramat, obejmujący kilka lat życia agenta FBI, Joego Pistone'a, który jako Donnie Brasco, korzystając z przyjaźni i opieki starego mafiosa Benjamina „Lefty'ego” Ruggerio, wszedł głęboko w struktury mafii, by spowodować jej rozbięcie. Wkrótce jednak mafia zaczęła podejrzewać, że ma w szeregach szpiega. Dla Joego ucieczka staje się moralnym dylematem. Wie, że jeśli się na nią zdecyduje, narazi na niebezpieczeństwo Lefty'ego.

**CANAL+**

07.00 Łapu capu 07.10 Nie przegap 07.20 Diabelski młyn 08.00 Aktualności filmowe 08.30 Detektyw Monk (15) 09.20 Wino i konkurencja – film dokumentalny 10.25 Batman zbawia świat – film fantastyczny, USA 1966 12.15 Akta z Pentagonu – dramat wojenny, USA 2003 13.55 Człowiek z lodowca – film fantastyczny, USA 1984 15.40 Być i mieć – film dokumentalny 17.35 Bezprawie ▲ western, USA 2003 20.00 Diabelski młyn 20.40 Nie przegap 20.50 Łapu capu 21.00 Jeździec wielorybów ▲ film obyczajowy, Nowa Zelandia/Niemcy 2002, wyk. Keisha Castle-Hughes 22.50 Ława przysięgłych thriller, USA 2003, wyk. John Cusack 1.05 Długi weekend – film obyczajowy, Polska 2004 2.20 Hazardzista – thriller, Kanada/Wielka Brytania 2003

**EUROSPORT**

08.30 Magazyn olimpijski: Mission to Torino 09.00 Magazyn piłkarski: Eurogole 10.00 Piłka nożna: MŚ do lat 17: Ćwierćfinał 11.30 Piłka nożna: Liga Mistrzów – Antologia 13.00 Magazyn sportowy: Watts 13.30 Magazyn piłkarski: Eurogole 14.30 Piłka nożna: MŚ do lat 17: Ćwierćfinał 16.00 Piłka nożna: MŚ do lat 17: Ćwierćfinał 17.30 Magazyn piłkarski: World Cup Season 18.30 Magazyn piłkarski: World Cup Season News 18.45 Magazyn piłkarski: Foot World Cup Season Stories 19.00 Zapasy: MŚ w Budapeszcie: 2. dzień 20.00 Boks: Boks 21.00 Boks: L. Abis – N. Guisset: Walka w wadze półśredniej 23.00 Magazyn sportowy: Watts 23.30 Wiadomości 23.45 Akrobatacy narciarska: Zawody w Zurychu 00.45 Magazyn olimpijski 01.15 Magazyn samochodowy: Test Drive

**TVN SIEDEM**

06.00 Nie ma sprawy (16) 06.55 Telesklep 07.30 Biały welon (111) 08.20 Mała księżniczka (83) 09.15 Nie ma sprawy (17) 10.15 Tajemnice Smallville (10) 11.15 Mania granica 12.15 Telesklep 14.25 Mała księżniczka (84) 15.20 Biały welon (111) 16.10 Między nami facetami (4) – serial komediowy 16.40 Przyjaciele (3) – serial komediowy 17.10 Brygada ratunkowa (12) – serial obyczajowy 18.10 Tajemnice Smallville (11) – serial fantastyczny 19.10 Między nami facetami (5) – serial komediowy 19.40 Przyjaciele (4) – serial komediowy 20.10 Unabomber film sensacyjny, USA 1996, wyk. Dean Stockwell, Robert Hays 22.10 Medicopter 117 VII (2) 23.10 Herbatka z Mussolinim ▲ komediodramat, Włochy/Wielka Brytania 1999, wyk. Cher 01.30 Misja Martyna – extra

REKLAMA

**BRAMY**  
napędy, automatyka

**ROLETY**  
zewewnętrzne i wewnętrzne

**MARKIZY**  
**ŻALUZJE MOSKITIERY**

PHU „CERTUS”  
ul. Makuszyńskiego 41  
tel./fax 626-53-85

REKLAMA

**AG** MONTAŻ **SKRZYSZÓW**  
Ryszard Flaga

**AUTO NA GAZ**

**NOWOŚĆ!** Montaż instalacji gazu ziemnego  
Tel. (0-14) 674-53-02, kom. 0508-314-910

REKLAMA

**OKNA**

**WIELKA LETNIA PROMOCJA**

Okna 5-cio komorowe w cenie 3 komorowych  
NIEMIECKI PROFIL BRUGMANN 73mm  
Okno 150 x 150 już od 468 zł netto

OKTAR  
ul. Chemiczna 112a  
tel. 633-23-12, 628-35-53  
www.oktar.pl

REKLAMA

**FHU FLOMARK**  
Tarnów, ul. Braci Saków 5  
(zajednia autobusowa PKS przy parku Sanguszków)  
tel. (0-14) 625-86-27, 0506-807-850, 0691-260-406  
e-mail: sklep@floomark.pl, www.floomark.pl

**SZEROKI ASORTYMENT TOWARÓW UŻYWANYCH**  
dla domu, biura, warsztatu, ogrodu...  
meble, wyposażenie, elektronarzędzia, odzież

ZAPRASZAMY: pn.-sob. 8.00-17.00

**NA KAŻDĄ KIESZEŃ  
REWOLUCJA CENOWA!**

REKLAMA

**BRZESKA FABRYKA OKIEN**  
**Pro-Fil PCV-ALU**

**NAJNOWSZA TECHNOLOGIA OKIEN PREMIUM 5 K  
SENSACYJNIE NISKA CENA!**

\* OGRODY ZIMOWE \* KONSTRUKCJE ALUMINIOWE

BRZESKO, ul. Kopernika 18, tel. (0-14) 663-48-80  
BOCHNIA, ul. Trudna 12, tel. (0-14) 611-67-47  
TARNÓW, ul. Kochanowskiego 11, tel. (0-14) 629-60-07  
NOWY WIŚNICZ, (Dom Handlowy), tel. (0-14) 610-81-20

www.pro-fil.pl

REKLAMA

**PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA** w Tarnowie, ul. Mickiewicza 8  
organizuje **KURSY JĘZYKÓW OBCYCH**  
ANGIELSKI • FRANCUSKI • NIEMIECKI • WŁOSKI • HISPANŃSKI • ROSYJSKI  
Dla dorosłych, młodzieży oraz dzieci w różnych grupach wiekowych

✓ na wszystkich poziomach zaawansowania  
✓ przygotowanie do egzaminów FCE, CAE, D.E.L.F., CELI, CIG  
✓ powtórkowe do matury  
✓ specjalistyczne (j. medyczny, techniczny, biznesu)

OFFERTA SPECJALNA DLA FIRM • Możliwość korzystania z czytelni PWSZ  
Przy jednorazowej wpłacie - podręcznik gratis!  
Informacje i zapisy od 1 do 30.09.2005 r. w sekretariacie Instytutu Humanistycznego, tel. (0-14) 631-65-55  
lub elektronicznie: kursy@pwszta.edu.pl, www.pwszta.edu.pl

REKLAMA

**KREDYTY GOTÓWKOWE**

**KONSOLIDACYJNE**  
Twoje zadłużenie  
spłacamy jednym kredytem

✓ ekspresowo  
✓ niskie dochody  
✓ bez opłat wstępnych

ul. Sobieskiego 9  
BRZESKO (014) 686-17-96

REKLAMA

**STOLARSTWO BUDOWLANE D.G.B.**  
WIETRZYCHOWICE 189, tel./fax 641-81-37  
www.dgb.com.pl

Zapraszamy do nowego punktu sprzedaży  
TARNÓW, ul. Hodowlana 6

**Oferujemy:**

- drzwi ocieplane 60 mm od 1.250 zł netto
- drzwi wewnętrzne drewniane na zamówienie
- ościeżnica drewniana 60 zł netto
- podłogi i parapety
- okna drewniane i PCV

**DO 30.09 PROMOCJA NA DRZWI ZEWNĘTRZNE**

REKLAMA

www.brytania.com.pl rok założenia 1991

**BRYTANIA**  
School of English

Uczymy języka angielskiego na wszystkich  
poziomach od 6-latka do emeryta


**PROMOCJE**

- ☺ 7-latki I-szy semestr za 1 zł
- ☺ 20 % rabatu na kursy maturalne (do 12.IX.2005)
- ☺ bezpłatne konwersacje - 64 lekcje w roku
- ☺ bezpłatne 2 próbne egzaminy ustne - FCE, CAE, CPE
- ☺ bezpłatna teczka na materiały do nauki

**U NAS**

- ☺ system rabatów dla stałych klientów.
- ☺ możliwość płatności w dogodnych ratach.

628 68 00 Tarnów ul. Powroźnicza 5  
670 38 11 Dębica ul. Ogrodowa 12



REKLAMA

**FHUP TOMPOL**  
SKUP METALI KOLOROWYCH  
I AKUMULATORÓW

Najwyższe ceny w Tarnowie  
ul. Kochanowskiego 41  
(teren DOM-MAX-u)  
tel. 0-14/629 61 61  
czynne: pon.-pt. 8.00-16.00

REKLAMA

**CEGBUD** **CEGIELNIA KRZYŻ**  
PRODUCENT STOLARKI OKIENNEJ PVC

**OKNA PVC Z MONTAŻEM - 7% VAT**

Wetna ISOVER gr 150mm — 13,50 zł/m<sup>2</sup>  
Cegła klinkierowa Jopek — 1,19 zł/szt  
Płyta GKB dł. 2,6 m — 15,50 zł/szt

Tarnów, ul. Krzyńska 106B, tel. (0-14) 625-10-21, 625-14-33, 0509 725 440,  
ul. Przemysłowa 5, (0-14) 629-80-42, 0605-061-450  
Bochnia, ul. Partyzantów 15, tel. (0-14) 611-43-00

REKLAMA

**TARNOWSKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA  
W TARNOWIE**

oferuje do sprzedaży:

Mieszkania w realizowanym budynku  
przy ul. Rydza Śmigłego - Błonie w Tarnowie:

- budynek III-kondygnacyjny w technologii tradycyjnej
- mieszkania w pełni opomiarowane
- standard wykończenia do uzgodnienia
- wpłaty ratalne w wysokościach uzgodnionych
- pomoc w uzyskaniu kredytu
- garaże pod budynkiem

Przewidywany termin zakończenia realizacji:  
**I kwartał 2006 r.**

Zainteresowani nabyciem mieszkań mogą kontaktować się  
z TSM Tarnów, ul. Sowińskiego 14, pok. nr 2,  
tel. (0-14) 622-13-07 lub 622-04-46.

REKLAMA

**Przedsiębiorstwo z branży energetycznej  
i budowlanej zatrudni:**

**TECHNIKA MECHANIKA**  
w zakresie konstrukcji stalowych  
ze znajomością robót warsztatowych

**INŻYNIERA MECHANIKA**  
w zakresie montażu konstrukcji stalowych

**SPAWACZY:**  
w ostonie CO<sub>2</sub>  
elektrycznych  
gazowych - odbiorowych

**MONTERÓW KONSTRUKCJI  
STALOWYCH**

kontakt: tel./fax (0-14) 634-00-25  
tel. kom. 0601-52-50-58  
teren spółki COMBIS Woła Rzędzińska 487c

REKLAMA

**Komunikat dla Odbiorców gazu ziemnego**

Karpacka Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. w Tarnowie  
uprzejmie informuje Klientów z terenu województw  
lubelskiego, małopolskiego, podkarpackiego  
i świętokrzyskiego, że:

Decyzja Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki z dnia  
15 września 2005 r. została zatwierdzona zmiana  
**Taryfy dla gazu ziemnego wysokometanowego Nr 1**,  
zmieniająca ceny gazu - pozostałe stawki opłat nie  
ulegają zmianie. Nowe ceny gazu dotyczą wszystkich  
odbiorców gazu i obowiązują od 1 października  
2005 r.

Spowoduje ona wzrost opłat za zużywaną gaz we wszy-  
stkich grupach odbiorców.

Przykładowo opłaty Klienta używającego gaz do  
sporządzania posiłków (przy zużyciu rocznym do  
150 m<sup>3</sup>) wzrosną średnio w miesiącu o **0,67 zł**. Dla  
Odbiorcy użytkującego gaz do sporządzania posiłków  
i podgrzewania wody użytkowej (przy zużyciu rocznym  
800 m<sup>3</sup>) opłaty średnio w miesiącu wzrosną o **3,45 zł**.  
Dla Klientów, którzy ponadto ogrzewają budynki czy  
lokale (przy zużyciu rocznym 2 500 m<sup>3</sup>) wzrost średniej  
opłaty miesięcznej będzie wynosił **10,42 zł**.

Pełny tekst „Taryfy dla gazu ziemnego  
wysokometanowego Nr 1” wraz z naniesionymi  
zmianami znajduje się w serwisie internetowym  
**www.ksg.pl**

Informacje dotyczące taryf można uzyskać w jednostce  
prowadzącej rozliczenia, pod numerem telefonu  
umieszczonym na fakturze za gaz.

Uprzejmie informujemy, że zużycie gazu przez Klientów  
domowych, na dzień wprowadzenia zmiany cen gazu,  
zostanie oszacowane indywidualnie przez  
informatyczny system rozliczeniowy. Klienci, którzy  
chcą być rozliczeni na podstawie faktycznego zużycia  
gazu, mogą podawać stan gazomierza na dzień  
30 września 2005 r. inkasentowi, telefonicznie lub  
osobiście w jednostce prowadzącej rozliczenia do dnia  
10 października 2005 r.

**Karpacka Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. w Tarnowie**  
ul. Wita Stwosza 7, 33-100 Tarnów www.ksg.pl, e-mail: ksg@ksg.pl

REKLAMA

**PRACA**  
**KIEROWCA - AKWIZYTOR**  
artykułów spożywczych

Prawo jazdy kat. „C”  
z uprawnieniami.  
Wojnicz,  
tel. (0-14) 67-87-032,  
0601-51-91-53

REKLAMA

W 2005 roku przypada 60-lecie istnienia Liceum Ogólnokształcącego w Tuchowie.  
W związku z tym serdecznie zapraszamy absolwentów z lat 1945-1951 na organizowaną  
15 października 2005 r. uroczystość rocznicową.  
Osoby, które chciałyby wziąć udział w jubileuszu, prosimy o podanie aktualnego adresu,  
celem przesłania dokładnego programu uroczystości.

Dyrekcja LO

Adres szkoły: Liceum Ogólnokształcące,  
ul. Jana Pawła II 10, 33-170 Tuchów, tel. (0-14) 652-54-14, tel./fax (0-14) 652-31-83  
e-mail: lo\_tuchow@poczta.onet.pl

REKLAMA

**WITOSPOL**  
zatrudni:

**KIEROWNIKA SKŁADU PODATKOWEGO**

PREFEROWANA

- dyspozycyjność
- doświadczenie w prowadzeniu księgowości magazynowej.

Tel. (0-14) 631-80-02, 0601-172-373

REKLAMA

**Najtańsze w Małopolsce  
ogłoszenia drobne**

**5,70 zł** wydanie zwykłe  
**9,13 zł** piątek

**Sprawdź naszą skuteczność!**

**REKLAMA**

**POROLET ROLETY**

- zewnętrzne aluminiowe już od 180 zł
- tekstylne - tradycyjne i w prowadnicach

**ŻALUZJE • MARKIZY**

MOSKITIERY rolowane poziomo i pionowo

Tarnów, ul. Strusińska 10  
tel./fax 0-14/621-50-98, 626-46-30

**REKLAMA**

**OMEGA**

**POLICEALNE STUDIUM FARMACEUTYCZNE**  
uprawnienia szkoły publicznej

ul. Kwiatkowskiego 17  
Tarnów, tel. 637 27 86  
www.omega.szkoła.pl

**REKLAMA**

**L KURSY PRAWA JAZDY**  
PKS Sp. z o.o. TARNÓW, ul. Braci Saków 5

**Wysoka zdawalność**

Szczegółowe informacje i zapisy:  
- Dworzec PKS (8.00-16.00) - I piętro  
☎ 621-57-34  
- Zajeżdźnia PKS (7.00-15.00) - pok. 51  
☎ 631-07-07

**Rozpoczęcie kursów:**  
kat. A, B - 10 października  
kat. C, D, E - 11 października

**TACHOGRAFY**  
montaż, serwis, legalizacja  
631-07-93, 631-07-06

**REKLAMA**

**INSTALACJE wod.-kan., c.o., gaz**

**WYKONAWSTWO REMONTY**

**INSTALCO**  
Wiesław Świątek  
Autoryzowany serwis  
BUDEBUS, CHAFFOTEAUX, VAILLANT  
Tarnów, 0602-715-696

**REKLAMA**

**KREDYTY GOTÓWKOWE HIPOTECZNE KONSOLIDACYJNE**

- w krótkim czasie
- niskie dochody
- bez opłat wstępnych
- na remont, dowolny cel

Tarnów, Żydowska 19 (obok PTTK)  
tel. (0-14) 627-38-80, 0506-411-358  
Tarnów, os. 25-lecia 1A (w pobliżu przychodni nr IV)  
tel. 0-14/627-40-77, 0506-411-358

**REKLAMA**

**WYLEWKI AGREGATEM SPALINOWYM**

**SZYBKO! TANIO! SOLIDNIE!**

Tel. 0604-233-590

**REKLAMA**

**KOSTKA BRUKOWA**

GALANTERIA BETONOWA

- ☐ wibroprasowana, atestowana
- ☐ różne wzory, grubości, kolory
- ☐ cena już od 20 zł brutto/m<sup>2</sup>

F.P.H. „AGROBUD”  
Wiewiórka k. Dębicy  
tel./fax (0-14) 68-23-861,  
kom. 0606-511-657

ZAPEWNIAMY TRANSPORT I ROZŁADUNEK

**REKLAMA**

**KURSY JEZYKÓW OBCYCH**

- w minigrupach, indywidualne
- dla przedsiębiorców / menedżerów
- dla wyjeżdżających za granicę

Ponadto: tłumaczenia dla firm  
Centrum Języków Obcych

**TRANSLATOR**  
Tel. (0-14) 628-49-49; 0604-411-940  
www.translator-tarnow.pl

**REKLAMA**

**M OKNO**

MK OKNO Sp. z o.o.  
33-171 Pleśna 410  
tel. (0-14) 67-98-948  
fax (0-14) 62-83-189

okna dwukwaterowe 1465x1435 - 560 zł brutto z montażem

**REKLAMA**

**PRODUCENT STOLARKI OKIENNEJ Z PCV I ALUMINIUM**

**OBMIAR I TRANSPORT GRATIS**

Radłów, ul. Poległych 2  
tel. (0-14) 678-20-10

Biura Handlowe  
Tarnów, ul. Krakowska 65  
tel. (0-14) 626-24-95  
Wojnicz, ul. Krakowska 5  
tel. (014) 678-73-11

**REKLAMA**

**MEDICINA**  
rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl • www.medicina.pl

ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-12-79, 412-68-20  
ul. Barska 12, tel. 266-96-65, 266-50-62, 267-01-55  
ul. Rogozińskiego 5, tel. 417-33-77, 417-35-44 biuro 417-33-11

CERTYFIKAT JAKOŚCI ISO 9001

**PEŁNY ZAKRES BADAŃ I KONSULTACJI SPECJALISTYCZNYCH ZABIEGI OPERACYJNE Z POBYTEM W WARUNKACH SZPITALNYCH:**

chirurgia ogólna, dziecięca, ortopedyczna, laryngologiczna, naczyniowa, urologiczna i inne

**REKLAMA**

**UWAGI! NOWA OFERTA**  
Tarnowska Inicjatywa Budowlana  
INTAR Sp. z o.o.

zaprasza kolejnych mieszkańców na osiedle domów jednorodzinnych, w zabudowie szeregowej, w doskonałej podmiejskiej lokalizacji.

**cena 1390 zł/m<sup>2</sup>**  
Tel./fax 014-678 42 67, tel. kom. 601 311 055  
**OSIEDLE BRZOZÓWKA**  
koło Tarnowa

**REKLAMA**

**MIESZKANIA**  
w centrum Tarnowa

627-34-90

**AWIM**  
TARNÓW UL. KRAKOWSKA 24

**REKLAMA**

Przedsiębiorstwo Obrót Surowcami Wtórnymi

**Kometal**

**SKUP - ODZYSK - PRZERÓB - RECYKLING**  
Tarnów, ul. Równa 22 (przecznica Mościckiego)  
tel. 014/6219-931, fax/tel. 014/6277-943  
kometal@kometal-recykling.com.pl, www.kometal-recykling.com.pl

**METALE:** złom stalowy • stal stopowa • złom metali nieżelaznych • kabli • przewodów i silników.  
**PAPIER:** makulatura • książki • gazety.  
**PLASTIK:** butelki PET • folia opakowaniowa • naczynia • rury PP i PE • zderzaki.  
**SZKŁO** • stłuczka opakowaniowa.

Czynno: pn.-pt. 6.00-17.00, każda sobota 7.00-13.00. Biuro czynne: 8.00-16.00

Realizujemy ustawowy obowiązek przedsiębiorców o opłacie produktowej i depozytowej za rok 2005.

**REKLAMA**

**DobryKredyt**  
OTWARTE CENTRUM KREDYTOWE

KREDYTY GOTÓWKOWE  
KREDYTY KONSOLIDACYJNE  
KREDYTY HIPOTECZNE

- OBNIŻONE OPROCENTOWANIE
- DECYZJA W CIĄGU 2 GODZIN
- DOCHODY JUŻ OD 450 ZŁ
- BEZ OPŁAT WSTĘPNYCH

Tarnów, Plac Bema 6 (BUREK) tel. 627 37 40  
ul. Lwowska 40 a tel. 628 83 88

**REKLAMA**

**Biuro Nieruchomości KONTAKT**  
(Licencja rządowa)

Tarnów, ul. Wąłowa 33/3  
tel. 622-45-42, 626-13-13  
www.kontakt-gratka.pl

KANCELARIA PRAWNA  
RADCA PRAWNY  
mgr JERZY HEBDA

**REKLAMA**

**PLASTIKO FHU**  
Tarnów, ul. Modułowa 2  
tel./fax (014) 629-30-41, 0602-116-278

**OknoPlus**  
PRODUCENT OKIEN PCV

OKNA I DRZWI Z PCV  
DRZWI SZKLANE  
I ANTYWŁAMANIOWE  
BRAMY GARAŻOWE

**REKLAMA**

**ROLETY ZALUZJE MARKIZY**

Promocja! Niskie ceny!

Tarnów, ul. Graniczna 74, 0-14/624-17-60  
Koszyce Wielkie, ul. Stroma 19, 0-14/634-12-30  
Bochnia OH ESKA, ul. Karosek 25, 0605-082-051

**REKLAMA**

**STAL RURY BLACHY KSZTAŁTOWNIKI**

Firma Handlowo - Produkcyjno - Usługowa  
**TRANSTAL**  
Szeroki Asortyment Wyrobów Hutniczych i Blach

MOŻLIWOŚĆ TRANSPORTU

33-202 Smęgorzów k/ Dąbrowy Tarnowskiej ☎ (0 14) 642 -15 -65 642 -44 -38

**REKLAMA**

**KOSTKA BRUKOWA**  
WIBROPRASOWANA ATEST PRODUCENT

FW **PROGRESS**  
Gromnik

- kostka brukowa w różnych wzorach i kolorach
- galanteria beton. transport z rozładunkiem

tel. (14) 6514265 , 6840410

**REKLAMA**

**Okna PCV**  
Okna z montażem tylko 7% VAT

33-100 TARNÓW ul. Chopina 5  
tel./fax 621-68-62

**Żaluzje**  
ATRAKCYJNE CENY

Polecamy: Okna PCV niemiecki profil 3-komorowy 1465x1435 R+RU - 490 zł netto 1765x1435 R+RU - 600 zł netto  
Okna nietypowe w cenie typowych  
Zadzwoń - zapytaj

**REKLAMA**

10 lat razem  
**WASOWSKI**  
OKNA DRZWI MATERIAŁY BUDOWLANE

Tarnów, ul. Tuchowska 80  
tel/fax. 626-87-57  
Kaśna Dolna 14b, tel.651-00-57

**REKLAMA**

**DER MED**  
I życie staje się łatwiej...

**CENTRUM KOSMETYCZNO-DERMATOLOGICZNE**

- trwała DEPIACJA LASEROWA
- zamykanie naczyń laserem VPV
- LECZENIE TRĄDZIKU, usuwanie blizn potrądzikowych
- mikrodermabrazja, porady dermatologiczne
- dermatoskopia, kriochirurgia
- dermatologia estetyczna (botox, mezoterapia)
- MAKIJAŻ TRWAŁY, tatuaż biologiczny
- masaże + kapsuła mini SPA
- najnowsze ENDERMOLOGIE\* (odchudzanie, usuwanie cellulitu, ujędrnianie skóry, OPIEKA LEKARZA SPECJALISTY)
- manicure, paznokcie żelowe

Gabinet wyróżniony jako Super Salon w ogólnopolskim konkursie

KRAKÓW, ul. św. TOMASZA 30  
tel. (0-12) 292-03-03

**REKLAMA**

**PIĘCIOKOMOROWE 89 mm!**  
OKNA ZA PÓŁ CENY

TARNÓW  
ul. Kochanowskiego 37  
(wjazd od ul. Konopnickiej)  
tel. 627 73 79

**OBMIAR, TRANSPORT PROFESJONALNY MONTAŻ**

**REKLAMA**

**STRADE**  
parapety - profile pcv

33-100 Tarnów ul. M. Konopnickiej 6  
Tel. (014) 627-61-53

**PARAPETY**  
PCV 25cm - 28,22 zł/mb STAL 20cm - 12,97 zł/mb  
cięte na każdy wymiar

**PODBITKA PCV**  
Cena od 14.84 zł/m **decaunick**

**REKLAMA**

**RABET**  
KRECHNIAK & KOŁODZIEJ

**BETONOWE PUSTAKI SZALUNKOWE ELIMINUJĄ KOSZTOWNE DESKOWANIE ŚCIAN**

**Produkcja i sprzedaż**

- \* wyrobów betonowych
- \* materiałów budowlanych
- \* pustaków murarskich

RADGOSZCZ, ul. Leśna 36, tel./fax (0-14) 641-41-24.

**REKLAMA**

FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA  
**DREWNO Styl**

- ◆ sztachety ◆ karnisze
- ◆ boazerie ◆ emulsje
- ◆ podłogi ◆ impregnaty
- ◆ listwy ◆ płyty
- ◆ poręcze ◆ kartonowo-gipsowe
- ◆ okna ◆ drzwi ◆ kołki
- ◆ parapety

**DĄBROWA TARNOWSKA**  
ul. Oleśnicka 14  
tel. /014/ 642-42-88

**TARNÓW**  
ul. Starodąbrowska 17  
tel. /014/ 626-14-22

**RATY**  
DYSPONUJEMY TRANSPORTEM

**REKLAMA**

**F.U.H. RABEK**  
Jurków 53b, 32-860 Czchów  
tel. 68 60 540, fax 68 43 441

Oferujemy KRUSZYWO z własnej żwirowni ATRAKCYJNE CENY!  
tel. 68 60 540 kom. 0 601 807 660

**Brzesko - Słotwina**  
hurt - detal  
**WĘGIEL**  
tel. 625 98 58 kom. 605 606 047

**Ziemia podsypkowa GRATIS!!!**  
Załadunek i transport Firmy RABEK  
Ceny do uzgodnienia - tel. 0 601 546 051

www.rabek.pl e-mail: biuro@rabek.pl

1. Czchów tel. 68 43 400  
2. Bochnia 61 12 982  
3. Tuchów 65 24 747  
4. Brzesko 62 59 858  
5. Tarnów 62 76 216  
6. Dębno 66 50 102  
7. Gnojnik 68 49 240  
8. Lipnica Mur. 68 52 424  
9. Gwoździec 66 59 445

generalny przedstawiciel firmy **OKNOBUD**  
Tuchów  
ul. Tarnowska 54  
tel./fax (014) 652 46 60  
kom. 0 607 427 110

ZADZWOŃ I ZAMÓW!  
OKNA I DRZWI PCV System SALAMANDER Okucia ROTO

**ŻEGOCINA.** Ci wspaniali mężczyźni  
w swych wspaniałych maszynach

# Wielka eskapada

Tutejsze Centrum Kultury, Sportu i Turystyki było współorganizatorem żegocińskiej części III Wielkiej Eskapady Beskidzkiej – imprezy rekreacyjnej automobilistów, właścicieli zabytkowych pojazdów.



Land rover i jego właściciel Jerzy Żabiński w rozmowie z komandorem eskapady Jackiem Borzęckim i wójtem Żegociny Jerzym Błoniarzem

Komandorem rajdu, prowadzącego od Chabówki przez Dobrą, Pasierbiec, Limanową, Żegocinę, Niegowic do Pierzchowca był krakowski miłośnik starych samochodów **Jack Borzęcki**.

## Mister z Krakowa

Żegocina była miejscem noclegu kierowców i konkursu na „Mistera Eskapady” – najpiękniejsze auto imprezy. Na placu Gminnej Spółdzielni w Żegoci-

nie wystawiono pod publiczny osąd 14 aut. W konkursie „samochodowych piękności” wygrał kabriolet Midget, którym z Krakowa przyjechał **Jerzy Kękuś**. Jego „karzeł” ma silnik o pojemności 1275 cm sześć. i mocy 65 KM.

– Na drodze to bardzo zwinny samochód. W tej eskapa-

dzie spisuje się również bardzo dobrze. Zdobył trzecie miejsce na próbie sprawnościowej w Limanowej, co przy mercedesach i minimorrisach o bardzo mocnych silnikach jest wynikiem całkiem dobrym – powiedział krakowski kierowca, który w nagrodę otrzymał od wójta gminy Je-

zgo **Błoniarza** karnet na bezpłatny weekendowy pobyt w Żegocinie.

O ile Kękuś jest już weteranem szos, to **Jerzy Żabiński** z Andrychowa, jadący land roverem debiutował w tej imprezie.

– To auto zdobyłem zupełnie przypadkowo. Sprowadził je z Francji mój znajomy, który kupił je tam od rodziny pewnego Niemca. Zrobił konserwację, powymieniał płyny, wyregulował układ hamulcowy. Rok temu kupiłem od niego to auto i jestem z niego bardzo zadowolony. Okolice Andrychowa już objechałem tym samochodem. W planach mam Beskid Wyspowy oraz okolice Żegociny, bo bardzo mi się tu podoba – stwierdził właściciel terenowego pojazdu z 1978 roku.

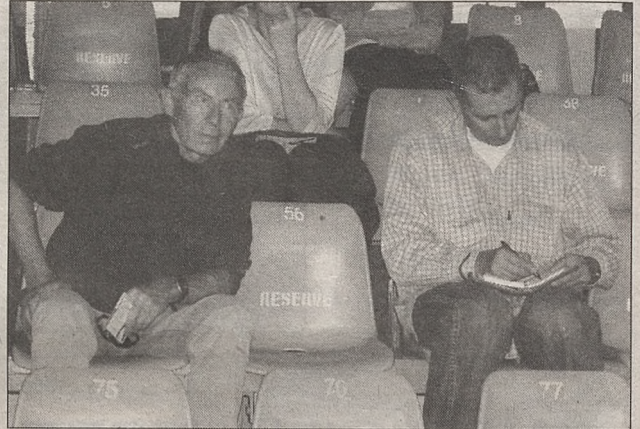
Stare auta wzbudziły wśród mieszkańców gminy spore zainteresowanie. Przyglądały się im starsze osoby, wspominając, jak tego typu pojazdy (choćbyż poczciwa syrenka) do niedawna jeździły jeszcze po okolicy.

## Takie uroczę

– Te auta są urocze, ponieważ na co dzień nie widzi się na ulicy takich samochodów. Zaskakuje mnie ich wygląd, a szczególnie podobają mi się małe, angielskie „cacka” – stwierdziła licealistka **Małgorzata Bielak**, która zwiadała wystawę samochodów w towarzystwie koleżanek i kolegów.

Być może tego typu impreza zagości w Żegocinie w kolejnych latach. Zachęcał do tego wójt Błoniarz, który około godziny 14 pożegnał automobilistów wyruszających w stronę Niegowici i Pierzchowca, gdzie, pod kopcem gen. Jana Henryka Dąbrowskiego zlokalizowano metę tej udanej, nawiązującej do międzywojennych rajdów, rekreacyjnej imprezy. (TOLS)

## Szcypiorniści Bocheńskiego pauzowali Obserwowali kolejnych rywali



Zawodnicy Bocheńskiego i kierownik **Janusz Łączyński** (z lewej) obserwowali przyszłych przeciwników, trener robił notatki

FOT. ROMAN KIEROŃSKI

W trzeciej rundzie rozgrywek o mistrzostwo I ligi piłkarze ręczni Bocheńskiego mieli przymusową przerwę (w lidze gra nieparzysta liczba zespołów – trzynastcie). Trener zespołu **Ryszard Tabor**, kierownik **Janusz Łączyński**, a także kilku zawodników wykorzystali ją, by obejrzeć w akcji kolejnych rywali – grające w Tarnowie „siódemki” Unii Tarnów i ASPR Zawadzkie.

Obie drużyny – zdaniem trenera – reprezentują zbliżony poziom. Po wyrównanym początku pierwsza do walki przystąpiła Unia. Lepiej zagrała w pierwszej połowie, w drugiej, po czerwonych kartkach kilku zawodników: Biesia, Ogarka, Ziętkowskiego i Greczyńskiego trochę się pogubiła. Mogła wygrać znacznie wyżej.

– ASPR to solidny zespół. Jego gra opiera się głównie na doświadczonych zawodnikach Popławskim, Skrabani, Wójciku i Płonce. Trzeba ich zatrzymać, nie pozwolić im grać, tak jak w drugiej połowie pozwoliła im Unia. Aby to zrobić, trzeba się wznieść na wyżyny, uniknąć błędów popełnianych w poprzednich spotkaniach, zwłaszcza w końcowych minutach meczu z MTS Chranów – uważa trener.

Z zawodnikami Unii trener i zawodnicy znają się jak „łyse konie”, ale w tym sezo-

nie styl gry „Jaskółek” się zmienił. – Receptą na wygranę z drużyną trenera Gąsiora jest poprawienie gry w obronie, przyjęcie twardej walki, podobnej jaką preferują rywale. Nie może być mowy o głupio straconych piłkach. Każdy błąd zostanie natychmiast skarcony. Zresztą i z jednym, i z drugim zespołem o punkty będzie bardzo trudno, ale to nie oznacza, że nie powalczymy o wygraną – uważa Ryszard Tabor.

W kolejnym pojedynku, już w sobotę we własnej hali, szczypiorniści Bocheńskiego podejmują Wisłę Sandomierz i jak zapewniają, tego meczu nie wolno im przegrać.

Aby nie wypaść z meczowego rytmu, zawodnicy z Bochni w miniony piątek rozegrali kontrolny mecz z II-ligowym zespołem Kusego Kraków. Niestety, znów nie było im dane wystąpić w optymalnym składzie. Z różnych powodów brakło m.in. Rakoczego i lidera drużyny **Macieja Jacaka**.

– Sprawdzian był jednak pozyteczny, zwłaszcza dla młodych zawodników: Pukły, Bryga, Strąga czy młodszego Pacha. Oni nie tylko znaleźli się w kadrze, często występują w składzie i muszą brać odpowiedzialność za wynik. Dlatego okazji do nauki nigdy nie ma za wiele – dodał szkoleniowiec Bocheńskiego. (KIER)



Jerzy Kękuś (z lewej) i jego „Mister Eskapady”, podziwiany przez mieszkańców Żegociny

ZDJĘCIA: TADEUSZ OLSZEWSKI

REKLAMA

**„KAMBUS” Piotrkowice**  
**WYNAJEM**  
**AUTOKARÓW, BUSÓW**  
kraj i zagranica  
Liczba miejsc: 56, 54, 21  
(klimatyzacja, barek, wideo, wc)  
tel. (0-14) 652-05-42  
0606-257-639

**HURTOWA I DETALICZNA**  
**SPRZEDAŻ PALIW**  
**ON, BIODIESEL,**  
**OLEJ OPAŁOWY**  
**CMC** tel. 0-14 686 99 10

**ŚLUSARSTWO**  
**OZDOBNE**  
Eugeniusz Obal  
\* Bramy \* Ogrodzenia  
\* Balustrady \* Meble ogrodowe  
\* Kowalstwo artystyczne  
Skrzyszów 297B  
Tarnów, ul. Urszulańska 3  
www.slusarstwo-ozdobne.com  
(0-14) 67-45-213

**SKUP – ODBIÓR**  
PHU „EKOPARTNER”  
Bochnia, ul. Partyzantów 2  
tel. 0-14/ 611-30-43  
• złom stalowy,  
metale kolorowe  
• makulatura  
• folia  
• butelki PET

**NAJWIĘKSZY SKŁAD**  
**OKIEN**  
nowych i używanych  
**DRZWI**  
**GRZEJNIKÓW**  
PW „Ori-Gum”  
Tel./Fax (0-14) 653-00-61  
kom. 0608-705-905, 0604-502-359

**WYRÓB I SPRZEDAŻ**  
**OGRODZEŃ**  
**BETONOWYCH**  
**FPH „BUJAK”**  
Łopień 130  
0-14/67-90-743

**ROLETY**  
**ZALUZZE**  
**MARKIZY**  
Promocja!  
Niskie ceny!  
Bochnia DH ESKA, ul. Karosek 25, 0605-082-051  
Tarnów, ul. Graniczna 74, 0-14/624-17-60  
Koszyce Wielkie, ul. Stroma 19, 0-14/634-12-30

**AUTO**  
**GAZ**  
Raty 0% bez odsetek  
MYŚLENICE, ul. Kazimierza Wlk. 125d  
tel. (0-12) 272-65-95, 272-65-96  
0696-475-488  
TARNÓW, ul. Krakowska 214  
tel. (0-14) 633-05-96, 0603/537-780  
tel. dom. (0-14) 625-96-76, po 18.00  
GORLICE, ul. Pod Lodowiną 7  
tel. (0-18) 353-04-19, 0603/554-089  
tel. dom (0-14) 674-50-38, po 18.00

**KREDYTY GOTÓWKOWE**  
**KONSOLIDACYJNE**  
Twoje zadłużenie  
spłacamy jednym kredytem  
✓ ekspresowo ✓ Dobry Kredyt  
✓ niskie dochody  
✓ bez opłat wstępnych  
ul. Sobieskiego 9  
BRZESKO (014) 686-17-96

**FHU FLOMARK**  
Tarnów, ul. Braci Saków 5  
(zajednia autobusowa PKS przy parku Sanguszków)  
tel. (0-14) 625-86-27, 0506-807-850, 0691-260-406  
e-mail: sklep@floomark.pl, www.floomark.pl  
**SZEROKI ASORTYMENT TOWARÓW UŻYWANYCH**  
dla domu, biura, warsztatu, ogrodu...  
meble, wyposażenie, elektronarzędzia, odzież  
ZAPRASZAMY: pn.-sob. 8.00-17.00  
**NA KAŻDĄ KIESZEŃ**  
**REWOLUCJA CENOWA!**

MOSiR na drugim miejscu

## Siatkarze w Borzęcinie

Bardzo dobrze zaprezentowała się drużyna reprezentująca barwy bocheńskiego Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w turnieju siatkówki mężczyzn rozegranym w Borzęcinie w powiecie brzeskim.

Bochnianie zagraли na bardzo dobrym poziomie i zajęli ostatecznie drugie miejsce, ulegając jedynie triumfatorom zawodów - siatkarzom trzecioligowych rezerw Okocimskiego Brzesko.

Porażka ta ujmie oczywiście nie przynosi. Postawa bochnian przypadła do gustu organizatorom rozgrywek. Już teraz wiadomo, że MOSiR zagra w następnym turnieju organizowanym w Borzęcinie, a zaplanowanym na Święto Niepodległości.

Skład drużyny bocheńskiego MOSiR na turnieju siatkarskim w Borzęcinie: **Jakub Dyczkowski, Tomasz Jaworski, Krystian Kmiecik, Bartosz Kubala, Maciej Lisak, Maciej Madej, Marcin Pałkowski, Arkadiusz Pułaski, Roman Sobak i Dawid Szydłowski. (PRUD)**

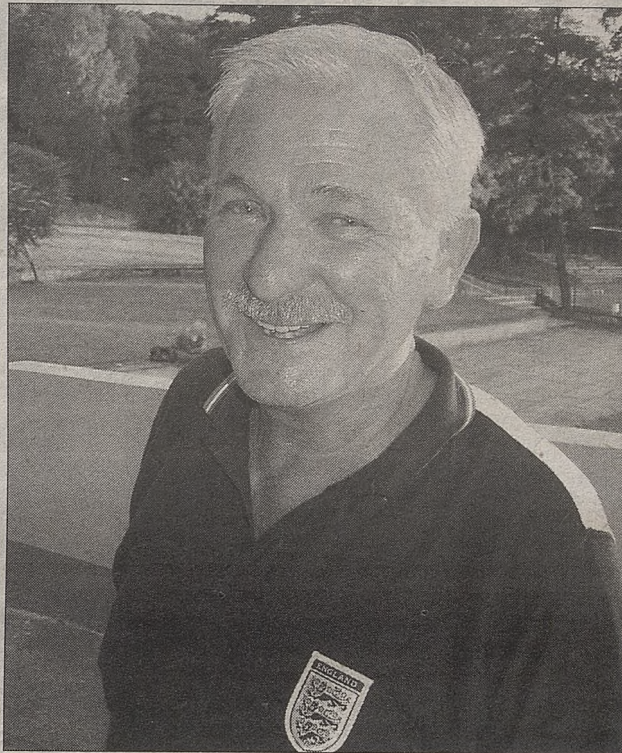
Skład drużyny bocheńskiego MOSiR na turnieju siatkarskim w Borzęcinie: **Jakub Dyczkowski, Tomasz Jaworski, Krystian Kmiecik, Bartosz Kubala, Maciej Lisak, Maciej Madej, Marcin Pałkowski, Arkadiusz Pułaski, Roman Sobak i Dawid Szydłowski. (PRUD)**

„Stary” trener asystentem Smudy w Zagłębiu Lubin

# Brożyniak zluzował Kustę

**Marek Kusto, który już trzy razy pełnił funkcję trenera piłkarzy Bocheńskiego KS, zmienił pracodawcę. Od ubiegłego tygodnia prowadzi pracę szkoleniową w zespole ekstraklasy – Zagłębiu Lubin jako asystent Franciszka Smudy. Propozycję dostał – jak informowaliśmy w ubiegłym tygodniu na łamach „Tygodnika Bocheńskiego” – kilkanaście dni temu. Jego następcą w Bocheńskim został Aleksander Brożyniak.**

Nowy trener BKS jest kibicom piłkarskim doskonale znany. Ostatnio trenował piłkarzy IV-ligowego Lubania Maniowy. Krakowski szkoleniowiec



**Aleksander Brożyniak przeniósł się teraz bliżej Krakowa. W Bochni liczą na doświadczenie trenera, który w swojej karierze szkolił już także zespoły pierwszoligowe**

FOT. WALDEMAR PĄCZEK

– przypomnijmy – kilka lat temu prowadził z dużym powo-

dzeniem drużynę rywala zza między, Okocimskiego Brze-

ska. Zanim Brożyniak zdążył zapoznać się ze swoim nowym zespołem, musiał poprowadzić drużynę do boju w pucharowym meczu (na szczeblu Tarnowskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej) z A-klasowym Piastem Łapanów. Debiut wypadł całkiem dobrze, bochnianie pewnie pokonali bowiem przeciwników 2:0 i awansowali do kolejnej rundy.

W niedzielę po raz pierwszy zagrał z Bocheńskim o ligowe punktu. Start wypadł niezwykle okazale. Bocheński w spotkaniu z lokalnym rywalem – Strażakiem Mokrzycka zagrał efektywnie i ofensywnie, zwyciężając 6:1. Po dwa gole strzelili Prytko i Krzywda, po jednym – Dziński i Jonak.

Marek Kusto otrzymał w Lubinie posadę asystenta Franciszka Smudy. Nie wyklucza, że może jeszcze pojawi się kiedyś przy ulicy Parkowej.

Brożyniak zostawił Luban na ósmej pozycji po siedmiu kolejkach z trzema zwycięstwami i jednym remisem (zwycięstwo między innymi nad... Bocheńskim). (PRUD)

Przy brydżowych stolikach

## Józef Korta otwiera stawkę

Po trzech rozegranych do tej pory turniejach brydża sportowego, których stawką jest Puchar Dyrektora Miejskiego Domu Kultury w Bochni w klasyfikacji generalnej prowadzi **Józef Korta**. Drugą lokatę zajmuje **Henryk Kowalczyk**.

### REZULTATY ROZEGRANYCH DO TEJ PORY TURNIEJÓW:

**I TURNIEJ:** 1. Wioletta Matusik – Leszek Matusik,

2. Józef Korta – Henryk Kowalczyk,

3. Andrzej Ołdakowski – Andrzej Zawada.

**II TURNIEJ:** 1. Tadeusz Brzeski – Wacław Wyżga,

2. Bronisław Mucha – Honoriusz Piech,

3. Jolanta Majewska – Tadeusz Majewski.

**III TURNIEJ:** 1. Adam Biątek – Tomasz Papiewski,

2-3. Krzysztof Bielczyk – Andrzej Liwocki

oraz ex aequo Andrzej Ołdakowski – Jan Pałuch,

4. Stanisław Majta – Andrzej Zawada.

(KIER)

Turniej klasyfikacyjny i Puchar Polski

## W Opolu judocy MOSiR ze zmiennym szczęściem

**Paweł Gaćiarz** – judoka Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bochni, wywalczył piąte miejsce w Ogólnopolskim Turnieju Klasyfikacyjnym Juniorów rozegranym na matach w Opolu. Podopieczny trenerki **Sabiny Bajdy** startował w kategorii wagowej 73 kg.

Na siódmym miejscu ukończył rywalizację startujący w wadze do 81 kilogramów **Wojciech Tworzydło** – brat bardzo utytułowanego już Wiktora, wychowanka bocheńskiego klubu, który w tym roku pożegnał się z występami w Bochni i reprezentował już będzie barwy AZS AWF Warszawa.

Na dalszych miejscach uplasowali się tym razem kolejny przedstawiciel bardzo usportowionej rodziny Tworzydłów



Z eliminacyjnego turnieju o Puchar Polski Młodzików judocy z Bochni wrócili z „tarczą” i dyplomami

FOT. ARCHIWUM MOSiR

– Maciej oraz Bartosz Wiśniewski.

Zdecydowanie lepiej spisali się najmłodszy reprezentanci bocheńskiego klubu, którzy na tatami w Wolbromiu walczyli w czwartej rundzie eliminacyjnych zawodów o Puchar Polski młodzików.

Znakomicie walczył szczególnie **Kamil Baran**.

Mimo iż tym razem wystąpił w wyższej niż zawsze kategorii wiekowej – do 50 kilogramów, nie dał rywalom żadnych szans. Wygrał wszystkie swoje pojedynki, nie tracąc żadnego punktu.

W tej samej wadze na piątym miejscu uplasował się **Jarosław Kowalski**. Drugie lokaty wywalczyli ponadto startująca w wadze 52 kg **Beata Strzałka** oraz występujący w kategorii wagowej 73 kg **Da-**

**wid Kica**. Miejsce na najniższym stopniu podium zajął ponadto **Maciej Leśniak** – występujący w wadze 42 kg, a na piątym miejscu w tej samej wadze ukończył rywalizację **Sławomir Wojtas**.

Reprezentanci MOSiR-u – 5 i 6 listopada wystąpią w finałowym turnieju, który rozegrany zostanie w Szczyrku.

– Cieszą wyniki najmłodszych judoków. Praca na treningach przynosi spodziewany efekt. Na nieco lepsze wyniki liczyłam w OTK juniorów. Sam jednak fakt awansu do zawodów na szczeblu ogólnopolskim piątki naszych reprezentantów – jedna z dziewcząt nie wystąpiła z powodu kłopotów żołądkowych – jest także godny odnotowania – stwierdziła trenerka. (KIER)

DLACZEGO KUPOWAĆ DROŻEJ, SKORO MOŻNA TANIEJ?

## GAZETA Krakowska ZAMÓW PRENUMERATĘ!

Dowiedz się o wygodnej prenumeracie „Gazety Krakowskiej” wraz z wtorkowym „Tygodnikiem Bocheńskim”

– BEZPŁATNY TELEFON 0 800 603 906



## Drużyna Ludowego Klubu Sportowego

– obecnie siódmy zespół bocheńskiej grupy klasy A. Stoją od lewej: Janusz Opoka – kierownik drużyny, Paweł Pietron, Łukasz Starkowski, Krzysztof Satoła, Łukasz Waliński, Mariusz Starkowski, Grzegorz Szostak. W dolnym rzędzie od lewej: Tomasz Satoła, Wojciech Saława, Andrzej Pałka, Artur Dudzik, Dariusz Duda, Mariusz Woźniak, Sławomir Trybuła.

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK



## W bocheńskiej klasie A Czerwono z Czarnymi

Siądła kolejka bocheńskiej klasy A przyniosła po raz kolejny zmianę lidera. Tabele otwiera teraz ponownie Wisła Grobla, która na własnym boisku pokonała wyraźnie Błękitnych Krzeczów 4:0.

Rewelacyjnie spisujący się na początku rozgrywek Górnik Siedlec spadł na drugie miejsce, po porażce 1:0 w Kobyli. Była to pierwsza przegrana tego zespołu tej jesieni. Przegrana, której towarzyszyły okoliczności niecodzienne. Górnik kończył pojedynek w ósemkę. Czerwone kartki otrzymali, w odstępie kilkudziesięciu sekund, Grabski i Poniśz – obaj za krytykowanie orzeczeń sędziego. Po chwili drugi żółty kartonik obejrzał Migdał. Wszystko to działo się w 88 i 89 minucie pojedynku. Gdy atmosfera nieco się uspokoiła, Czarni przeprowadzili szybki atak i strzelili gola dającego im wygraną.

Swoją pojedynek przegrał także dotychczasowy wicelider – Piast Łapanów. Uległ w Sobolowie 1:0 miejscowemu Naprzodowi.

Z kolei pierwszą w tym sezonie wygraną zanotowali na swoim koncie piłkarze Macierzy Lipnica Murowana. Zespół wygrał wysoko (6:1) ze spadkowiczem z klasy okręgowej – Orłem Cikońce, który tym samym spadł na ostatnie miejsce w tabeli.

Drugi ze spadkowiczów Rzewawianka gra wprawdzie ze zmiennym szczęściem, ale nie traci kontaktu z czołówką. Po wygranej 1:0 z Żubrem Gawłówek zajmuje czwarte miejsce w tabeli, tracąc do lidera cztery punkty.

Bardzo dobry pojedynek obejrzeliby kibice w Drwini.

Drwinka ostatecznie podzieliła się punktami z beniaminkiem z Tarnawy, chociaż dwa razy obejmowała prowadzenie. Drzazga pokonał bramkarza gości już po kilkudziesięciu sekundach pojedynku. Skończyło się na remisie 2:2. (DNIE)

### MAREK KUSTO: Z WOLEJA

## Rozstanie z Bocheńskim

W Bochni spędziłem ponad rok. Zawsze będę wspominał ten klub i miasto z wielkim sentymentem. Tak się jakoś złożyło, że już trzy razy trenowałem Bocheńskiego. To dobry zespół, który nie powiedział jeszcze ostatniego słowa.

Mam na myśli nie tylko ten sezon. Jest tam kilku dobrych zawodników, przed którymi kariera stoi otworem. Bocheński ma niepowtarzalną atmosferę. Żał było mi rozstawać się z klubem. Nie tracę jednak kontaktu z działaczami i sportowcami.

Ostatnie spotkanie w Bocheńskim było bardzo przyjemne. Życzylem

zawodnikom zdrowia, dobrych wyników i tego, by unikali kontuzji. O wyniki jestem właściwie spokojny. Mój następcą to doskonały szkoleniowiec, który poprowadzi zespół nie gorzej niż ja.

Wierzę, że wcześniej czy później Bocheński awansuje do III ligi. Zarówno samo miasto jak i piłkarze Bocheńskiego ze wszech miar na to zasługują.

A na mnie czekają już nowe obowiązki. Rozpoczynam pracę w Lubinie jako asystent trenera Franciszka Smudy. Praca w ekstraklasie to dla każdego szkoleniowca wyzwanie.

Wracając do szans naszej reprezentacji w walce o udział w mistrzostwach. Sprawa nie jest oczywiście przesadzona, ale myślę, że nasi kibice mogą już kupować bilety na mundial, z nadzieją, że zobaczą tam Polaków. Czekają nas trudny mecz z Anglikami. To zespół, który można jednak pokonać. Dla Pawła Janasa, selekcjonera naszej reprezentacji, to bodaj najtrudniejszy pojedynek w życiu. Musi się zmierzyć nie tylko z synami Albionu, ale także z legendą polskiego futbolu, Kazimierzem Górskim i spróbować wywalczyć co najmniej remis. (MIR)



Po czwartoligowym meczu piłkarzy Bocheńskiego ze Strażakiem Mokrzyńska

## Satysfakcja dla piłkarzy, trenera i kibiców

Piłkarze Bocheńskiego, wstępujący już pod wodzą nowego trenera, doświadczono Aleksandra Brożyniaka, sprawili rywalom z Mokrzyńsk „tęgie lanie” i co jest również ważne, stworzyli ciekawą widowisko.

Kibice mogli obejrzyć aż sześć bramek strzelonych przez miejscowych zawodników.

– Prowadzący do tej pory zespół Marek Kusto otrzymał propozycję pracy w I lidze. Nie stawialiśmy mu żadnych przeszkód, błyskawicznie zatrudniliśmy trenera Brożyniaka. Debiut trenerski wypadł bardzo udanie, to drugie zwycięstwo naszych piłkarzy, bowiem w środę wygrali także mecz w Łapanowie w ramach rozgrywek o Puchar Polski. Mecz ze Strażakiem wykazał, że trener Kusto dobrze przygotował zespół, a dwie poniesione po-

rażki (z Malineksem Kobylanaka i Glinikiem Gorlice) były tylko typowymi wypadkami przy pracy – twierdzi kierownik sekcji Władysław Wójcik.

Zwłaszcza ten drugi mecz był bardzo wyrównany. Zmścili się niewykorzystane sytuacje, rywale skontrowali i zdobyli punkty.

Piłkarzom z Bochni w dużym stopniu pokrzyżowała szyki strata Gawłowicza, ale chyba wszystko jest na dobrej drodze i teraz drużynie nie pozostaje nic innego jak nadal wygrywać.

– Trener Brożyniak nie zmieni chyba z dnia na dzień diametralnie stylu gry zespołu. Sądymy, że do tego co przygotował wcześniej Marek Kusto, dorzuci kilka swoich nowinek, koncepcji. Bez wątpienia ma jakąś wizję gry zespołu, ale chyba na jej dopracowanie przyjdzie czas już w trakcie

przerwy zimowej – twierdzi kierownik.

Bocheński zamierza więc kontynuować marsz w górę ligowej tabeli.

Kierownictwo klubu zdaje sobie jednak sprawę, że zdystansowanie wysoko znów mierzącego Okocimskiego będzie bardzo trudne.

Plan minimum, jaki został postawiony przed zespołem, to zajęcie co najmniej szóstej lokaty, gwarantującej także w przyszłym sezonie występy w zreformowanej IV lidze małopolskiej.

Podczas weekendu zawód sprawili niestety juniorzy Bocheńskiego.

– W pojedynku z rówieśnikami z Glinika przeszli trochę obok meczu. Nie zagrozili poważniej rywalom, a sami niestety pozwolili gorliczanom strzelić dwie bramki – dodał Wójcik. (KIER)

Dziś

w nakładzie bez lektury, w Tygodniku Bocheńskim (w cenie 1,20zł) prezent dla czytelników. Płyta CD

DROGOWSKAZY JANA PAWŁA II!